

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2163 -е ЗАСЕДАНИЕ
24 АВГУСТА 1979 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2163)	1
Утверждение повестки дня	1
Вопрос об осуществлении палестинским народом его неотъемлемых прав:	
Письма Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 13 марта 1979 года и 27 июня 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13164 и S/13418)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (под условным обозначением S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2163-е ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 24 августа 1979 года, 15 час. Нью-Йорк

Председатель: г-н Эндрю ЯНГ
(Соединенные Штаты Америки)

Присутствуют представители следующих государств: Бангладеш, Боливии, Габона, Замбии, Китай, Кувейта, Нигерии, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Чехословакии и Ямайки.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2163)

1. Утверждение повестки дня

2. Вопрос об осуществлении палестинским народом его неотъемлемых прав:

Письма Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 13 марта 1979 года и 27 июня 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13164 и S/13418)

Заседание открывается в 15 час. 50 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Вопрос об осуществлении палестинским народом его неотъемлемых прав:

Письма Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 13 марта 1979 года и 27 июня 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13164 и S/13418)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях [2155-е и 2160-2162-е заседания], я приглашаю представителей Афганистана, Германской Демократической Республики, Египта, Израиля, Иордании, Ирака, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Марокко, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Туниса, Турции, Шри Ланки и Югославии занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета; я приглашаю Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа занять место за столом Совета; я приглашаю представителя Организации освобождения Палестины занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Табиби (Афганистан), г-н Флорин (Германская Демократическая Республика), г-н Абдель Мегид (Египет), г-н Блюм (Израиль), г-н Нусейбех (Иордания), г-н аль-Али (Ирак), г-н Роз Коури (Куба), г-н Сутичак (Лаосская Народно-Демократическая Республика), г-н Филали (Марокко), г-н аш-Шуфи (Сирийская Арабская Республика), г-н Местири (Тунис), г-н Эралп (Турция), г-н Фернандо (Шри Ланка) и г-н Коматина (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета, г-н Фаль (Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа) занимает место за столом Совета; г-н Терази (Организация освобождения Палестины) занимает место за столом Совета.

2. Г-н БИШАРА (Кувейт) (*говорит по-английски*): Сегодня начало религиозного поста в мусульманском мире. В связи с этим я поздравляю всех представителей мусульманского мира, тех, кто совмещает духовное начало с преданностью делу.

3. Прежде всего я должен принести три извинения. Я составил речь о правах палестинцев, но в свете того, что мне сообщили члены Совета, мне показалось, что выступление, которое я готовил два дня назад, является излишним. Поэтому я приношу извинения устным переводчикам, прессе и всем другим за то, что я не буду следовать своему тексту. Он был распространен среди членов Совета. Суть этого выступления — права палестинского народа на самоопределение, и не нужен адвокат для защиты. Это очевидный факт.

4. Второе извинение я приношу за то, что я не знаю, когда остановлюсь. Я просил моего коллегу дать мне знак, когда пройдет полчаса.

5. Мое третье извинение адресовано представительству Соединенных Штатов. Я хотел бы заранее извиниться перед представительством Соединенных Штатов, потому что основной смысл моего выступления будет заключаться в том, чтобы разъяснить общественности, в чем заключается политика Соединенных Штатов на Ближнем Востоке. Возможно, я кого-то раздражу, возможно, я раздражу многих. Но они знают, что я всегда говорю в духе доброй воли. Я поддерживаю прочные и, я бы даже сказал, конструктивные, здоровые и дружественные отношения с представительством Соединенных Штатов. Они признают это, они знают, что я являюсь посланцем умеренно-

сти, а не сторонником насилия. Они знают, что когда речь заходит о сути дела, то я нахожусь на стороне разума.

6. Прежде чем продолжить свое выступление, я должен заявить, что я опечален. Я поздравляю Председателя с тем, что он приступил к своим обязанностям в Совете в этом месяце, однако эти поздравления являются ритуалом, они банальны и почти ничего не значат. Тем не менее я опечален, г-н Председатель, тем, что вы нас покидаете. Представители прессы спрашивали меня, что я думаю о вашем уходе, и я сказал им следующее: я заявил, что никогда ранее в истории Атлантического океана не были в политическом отношении два берега Атлантики ближе друг к другу. Благодаря вашим усилиям берега африканской стороны Атлантики и американской стороны Атлантики стали ближе.

7. Меня спрашивали, что я думаю о вашем преемнике. Я заявил, что ему будет легче, потому что вы уже заложили основы успеха в рассмотрении африканских проблем. То, что вы сделали по вопросу о правах африканцев на самоопределение и по другим вопросам, является необратимым процессом на американском континенте. Вы посеяли семена доброй воли по отношению к Америке в сердцах африканских лидеров. В Соединенных Штатах вы пробудили и мобилизовали политических деятелей и общественное мнение к пониманию важности более тесного участия в обеспечении осуществления прав африканцев на справедливость, самоопределение и равенство, и в этом смысле я говорю, что благодаря вашим усилиям вы сделали берега Атлантики в политическом смысле более близкими, чем когда-либо ранее.

8. В истории человечества всегда были пионеры. Из тех, кто первым забрался на вершины гор Непала и другие вершины, некоторые погибли, некоторые пострадали, некоторые вернулись невредимыми, но они были пионерами, а пионеры несут с собой дух самопожертвования. Вы являетесь пионером в борьбе за справедливость, и Вы, я должен сказать, являетесь также жертвой в этой борьбе. Вы являетесь выдающимся участником этой благородной борьбы за справедливость. Я не буду далее развивать мою мысль, вы знаете, о чем я думаю. Вы знаете, что мое имя ассоциировалось с последними событиями. Но я должен со всей честностью сказать вам, г-н Председатель, посол Эндрю Янг, что мы не только в долгу перед вами. Мы снимаем перед вами шляпу. Я говорю не только от имени Кувейта, не только от имени народа Кувейта; я говорю от имени арабов, от имени несчастного и страдающего народа Палестины.

9. Теперь я перехожу к существу того, о чем я собираюсь говорить. В чем смысл этих прений? Какова их цель? Чтобы поставить в неловкое положение Соединенные Штаты? Чтобы изолировать Соединенные Штаты или оказать давление на них с помощью барреля нефти? Является ли целью показать, что политика Соединенных Штатов на Ближнем Востоке не имеет успеха? Ответом будет — нет, цель не в этом; мы никогда об этом не думали. Мы думали о другом —

об единственной простой фразе Совета Безопасности: "признание права народа Палестины на самоопределение". Разве это слишком много? Разве это так много в неразберихе повсеместной борьбы человека за право на самоопределение? Это не много. Народ Палестины страдает в течение 30 лет — испытывает лишения, изоляцию, перемещения, пренебрежение и оскорбления, не говоря уже о проводимой Израилем ежедневной кампании геноцида, о которой мы забыли, поскольку нас захватила шумиха по поводу того, что я назвал бы бурей в стакане воды.

10. Однако это не важно. Я выступаю здесь, как я заявил прессе, не против Израиля: в Совете Безопасности я выступаю против Соединенных Штатов в связи с вопросом о правах палестинцев, поскольку Израиль не обладает правом вето — Соединенные Штаты обладают им. Я веду борьбу с Израилем там, на Ближнем Востоке; эта борьба продолжается. Но здесь борьба с Соединенными Штатами за признание права палестинского народа на самоопределение и в связи с тем, что Соединенные Штаты обладают правом вето. Я говорю об этом не из чувства обиды или горечи.

11. Когда я как член арабского сообщества просто предложил, чтобы дипломат Соединенных Штатов провел общую дискуссию с палестинцами, я полагал, что это не нарушит положений какого-либо документа. Что представляет собой документ, который был подготовлен в 1975 году Киссинджером и о котором шла речь? В нем говорится, что не следует признавать ООП, что не должно быть никаких переговоров с ООП, если они не сделают того-то и того-то.

12. В общем вопрос несбалансирован; он не логичен. Но не в этом дело. Дело в том, что нельзя серьезно искать всеобъемлющего мира, если не переговорить с заинтересованными сторонами. Вы можете сказать, что не нужно вести переговоры. Но вам следует начать обычный диалог. И именно это и произошло. Что в этом особенного? Что это — действительно табу? Разве это поистине нарушение сути духа Америки и ее конституции? В чем суть вопроса? Я историк, я знаю историю Соединенных Штатов. Она основана на диалоге; она не основана на враждебности или отчужденности. Она основана на диалоге, на принципе: я тебе — ты мне. Именно это и имело место.

13. Но что происходит сейчас? Я лично получаю враждебные письма; я даже сократил мое появление в общественных местах в Нью-Йорке: я не выхожу из дома без сопровождения или хожу инкогнито. Иногда я задумываюсь; к чему мы пришли и в какое темное место мы зашли. Я получаю почту, где меня обвиняют в связи и общении с теми-то и теми-то и пытаются запугать меня. Но я не тот человек, который боится своих слов. Мы должны спросить себя, в каком мире мы живем сейчас, не зашли ли мы в самые темные джунгли.

14. Сейчас я хотел бы кратко остановиться на меморандуме г-на Киссинджера Израилю о том, что не должно быть никакого признания ООП или перего-

воров с ней. И я сейчас обращаюсь к американскому народу. Иначе я использовал бы свой академический текст в отношении самоопределения для палестинцев. Меморандум лишает — и я хочу подчеркнуть слово "лишает" — Соединенные Штаты любой конструктивной роли в отношении предоставления палестинцам права на достижение всеобъемлющего мира, потому что вы не можете достигнуть мира, не ведя переговоры с палестинцами. И нет палестинцев без ООП — не потому, что я говорю об этом академическим языком, а потому что это факт.

15. Меня поразила приверженность палестинцев своему руководству — настолько, что, по моему мнению, они, видимо, являются наиболее монолитным народом во всем мире. Однако когда г-н Терази выступает от имени ООП как представитель народа Палестины, мы не воспринимаем это серьезно, и это является фактом. Я живу в районе Ближнего Востока. Мы не сможем представить себе положение палестинцев, пока не проведем заседание Совета Безопасности в лагере беженцев в Бейруте или Дамаске. Тогда вы увидите действительное положение палестинцев. Мы не видим оксюда, с Ист-Ривер, их положения, мы здесь академически, метафизически и абстрактно ведем разговоры. Нужно увидеть их положение, как я его видел, — хотя я и не палестинец. Я видел демократизацию и демократический дух ООП, то, как свободно осуществляется руководство палестинским народом. Я восхищен этим настолько, что бросаю вызов 99 процентам членов данного Совета и членов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они доказали, что их системы настолько же демократичны.

16. ООП является более представительной организацией, чем правительство любого члена Совета Безопасности или члена Организации Объединенных Наций с точки зрения демократии. Я не бросаю словами; я говорю правду, основываясь на том, что видел. А здесь мы высмеиваем палестинцев. Вчера посол Блум назвал их "международными преступниками". Я не собираюсь ему отвечать, поскольку это не входит в мою задачу. Моя задача здесь — это анализ американской дипломатии на Ближнем Востоке, и я собираюсь разоблачить ее; я намерен показать банкротство политики Соединенных Штатов.

17. Нельзя поручать послу Штраусу или кому-либо другому миссию с целью достижения всеобъемлющего мира без проведения переговоров с ООП. Нельзя говорить с израильянами, египтянами и иорданцами или с жителями любого другого района мира об установлении мира на Ближнем Востоке, если вы не говорите об этом с палестинцами. И нельзя говорить с палестинцами, не говоря с их представителем — ООП и с ее представителем здесь, в Совете.

18. Как я говорил вчера вечером по телевидению, миссия посла Штрауса является безрезультатной. Удивительно, что такая великая страна, как Соединенные Штаты, является пленником семантики. Как можно добиться всеобъемлющего мира, цели такого

беспрецедентного масштаба, в интересах Соединенных Штатов, в интересах Организации Объединенных Наций и в наших интересах как народа этого региона без переговоров с палестинцами? И как можно вести разговор с палестинцами, не разговаривая с ООП? Посол Штраус охотился за теми, кого я с сожалением назвал бы дядями томами — квислингами — среди палестинцев. Однако к чести палестинцев пока, — и, я уверен, даже в будущем — никакой дядя Том не появился и не появится среди них, поскольку по этому вопросу они твердо стоят на защите своего исконного, священного права на самоопределение.

19. Таким образом, мое послание через Совет Безопасности послу Штраусу — которого я никогда не встречал — заключается в том, что его поездки будут безрезультатными, если он не будет вести переговоры с ООП, если он не будет вести переговоры с подлинным представителем и опорой палестинского народа — ООП. Меморандум понимания — это устаревший документ и он не имеет прецедента в дипломатии; он относится к викторианской эпохе. Соединенные Штаты — не сторонний наблюдатель; они — заинтересованная сторона, если учесть соглашения или договоренности в Кэмп-Дэвиде, которые не вызывают у меня симпатий и в которых говорится, что Соединенные Штаты являются полноправной стороной в достижении мира. Как вы можете быть полноправным партнером, если вы не говорите с заинтересованной стороной? Это мое первое замечание.

20. Мое второе замечание состоит в том, что я слышал поразительные высказывания от государственного департамента — даже от Белого дома, от самого президента Картера. В арабском мире и в моей стране мы глубоко уважаем президента Картера. Он исключительно цельный человек, человек, который излучает честность. В телевизионной передаче "Гуд морнинг, Америка" — и, пожалуйста, отметьте: я встал в 6 часов утра, а это совершенно необычно для меня, — упоминалось о том, что президент Картер якобы сказал, что палестинцы хотят всего или ничего. Я хочу заявить, что это неправда. Палестинцы хотят "чего-то", но не всего. И, конечно, они отказываются от "ничего".

21. Что же говорится в проекте резолюции [S/13514], столь умело и красноречиво представленном представителем Сенегала, Председателем Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа? Я снимаю перед ним шляпу. Как и вы, г-н Председатель, он — ветеран, борец за право народов на самоопределение. В этом проекте резолюции говорится о праве палестинцев на самоопределение. Я не хочу вдаваться в подробности, но я пытался убедить моего друга г-на Терази снять слово "государственность", с тем чтобы этот проект резолюции был приемлем для наших друзей в Соединенных Штатах. Это слово стало анафемой для Соединенных Штатов, хотя в 1947 году голосование этой страны способствовало принятию плана о разделе. Но это уже история, и мы не хотели бы возвращаться к ней.

22. Упоминалось о том, что президент Соединенных Штатов сказал, что палестинцы хотят всего или ничего. Г-н Председатель, вы близкий друг г-на Картера, пожалуйста, передайте ему, что это неправда. Палестинцы готовы согласиться на половину каравая. Они не хотят возвращаться к тем историческим временам, когда вся Палестина была их страной. Чего же они хотят сейчас? Западный берег и Газу — это менее половины каравая. Я сожалею о том, что вынужден говорить об этом, но президент Картер — к которому я и все наши страны в арабском мире испытывают огромное уважение — однажды сказал, что палестинцы против палестинского государства. Это неправда. Не знаю, с каким числом палестинцев или арабов президент Картер консультировался.

23. В прессе говорилось о "неразрешенных встречах". Мне хотелось бы взять вертолет и опуститься около Белого дома для "неразрешенной встречи" с президентом Картером, с тем чтобы сказать ему, что палестинцы хотят создания собственного государства, они хотят лишь половину каравая. Они никому не хотят зла; они хотят сосуществовать; они хотят почувствовать свою самостоятельность; они хотят иметь свое собственное удостоверение личности.

24. Пресса меня спрашивала на протяжении этих трех шумных месяцев — благодаря вам, г-н Председатель, я стал знаменитостью, — действительно ли палестинцы в моей стране хотят вернуться на Западный берег? Но речь не об этом. Речь о том, что они хотят иметь родину, чтобы испытывать чувство личности, чувство принадлежности. Если меня уволят с работы, то я знаю, что у меня есть родина, что у меня есть дом; я знаю, куда мне направиться — мне не нужна виза, для того чтобы вернуться в свою страну. А несчастным палестинцам нужна виза; им даже не разрешается вернуться в свою страну. Вчера представитель Организации освобождения Палестины г-н Терази сказал, что он не может вернуться туда, где он родился, то есть в Иерусалим. Ему запрещается это, в то время как американские сионисты — любой еврей в Соединенных Штатах или где бы то ни было в мире — могут поехать в Израиль и претендовать на получение гражданства, претендовать на то, чтобы дом г-на Терази стал их собственным домом — дом г-на Терази, который, не только родился там, но и является наследником старинной палестинской семьи, насчитывающей три столетия существования. Представитель Иордании посол Нусейбех является выходцем из одной из наиболее известнейших семей Иерусалима. В течение нескольких столетий — как долго, я точно не знаю, поскольку я не специалист по палестинской истории, — его семья владела ключами от города Иерусалима. И этот человек, посол Нусейбех, не может вернуться в Иерусалим.

25. Где мы находимся сейчас? Не находимся ли мы в долине мрака? Мне кажется, что это так. Все отвергают палестинцев. Самоопределение является нашим мерилом; уничтожение — мерилом Израиля.

26. Мы, в сущности, уже потеряли истоки того, что происходит в Южном Ливане. Ежедневно гибнет

около 70—80 ни в чем не повинных палестинцев: их просто расстреливают. Здесь, в вашей великой стране, г-н Председатель, мы встречаем людей, которые защищают китов, мы встречаем людей, которые защищают птиц, но мы не встречаем людей, которые защищали бы палестинцев. Неужели мы находимся в долине мрака?

27. Вице-президент Соединенных Штатов г-н Мондейл направился в Женеву в прошлом месяце, где проходила конференция по вопросу о беженцах. Он находился на передовой; мы восхищаемся его духом. Мы восхищаемся тем, что он сказал о правах человека, его подлинной заинтересованностью в равноправии, в ликвидации страданий человека. Что же он сказал на этой Конференции? Он сказал, что история не простит нас, если мы не будем действовать; история нас забудет, если мы не будем действовать. Разве это не применимо к палестинцам? Разве мы мыслим двойными категориями?

28. Вы, г-н Председатель, способствовали тому, что Америка осознала права народа Зимбабве. Вы оказали давление на Музореу и на других фиктивных лиц, противников самоопределения и настояли — и политика Соединенных Штатов соответственно это признала, — что без права народа Зимбабве на самоопределение никакого мира не будет. В этом большом достижении Соединенных Штатов ваша заслуга. Именно поэтому я сказал, что вы сблизили берега Атлантики в политическом смысле. Но как же обстоит дело с палестинцами? В чем суть применения какой-то нормы или целого ряда правил к Зимбабве и к другим и неприменения их к палестинцам? Что такого сделали палестинцы Соединенным Штатам? Хотелось бы мне это знать.

29. Меня спросили работники телевидения, правда ли, будто я сказал послу Янгу, что если Соединенные Штаты не воздержатся при голосовании или не проголосуют за проект резолюции, то мы прибегнем к "силе барреля нефти". Я ответил, что нет. Я не могу быть столь наивным, чтобы прибегать к этому. Ни один арабский руководитель, дипломат или политический деятель не может даже и подумать о том, чтобы поступить таким образом.

30. Меня беспокоит одна вещь, и вы можете сослаться на мои слова, поскольку сейчас я обращаюсь к народу Соединенных Штатов: я не хотел бы заниматься теоретической дискуссией о самоопределении — меня беспокоит психологическое отчуждение между арабами и Соединенными Штатами. Я никогда не забуду того, что произошло в моей стране. В 1908 году группа американских врачей высадилась на берегах Кувейта. Кому нужен был Кувейт в 1908 году? Мы находились на самом низком уровне нищеты. Нашей судьбой было лишение. Но эта группа образованных американцев — миссионеров, как и вы, г-н Председатель, — высадилась на наших берегах и создала больницу. Я не забыл, как в 1949 году я отвез своего больного отца в американскую больницу, которая была знаком доброй воли американцев и которая

по-прежнему так и называется — "американская больница", которая финансируется и управляется на американские средства. Я должен со всей откровенностью сказать, что мы не являемся неблагодарным народом. Я привез в 1949 году своего больного отца в американскую больницу, потому что в то время у нас не было денег. Мы были бедны.

31. Но, в конечном счете, что мы собираемся делать? Когда я смотрю на г-на Терази, я испытываю не только стыд, но и чувствую, что в этом мире что-то не так, когда мы говорим о правах всех — даже скал в океане — на самоопределение, независимо от их числа и происхождения, но когда речь заходит о палестинцах, то начинаются увильвания. Соединенные Штаты не идут нам навстречу. В чем дело? Соединенные Штаты стали пленником Кэмп-дэвидских соглашений, но в положениях Кэмп-дэвидских соглашений, отсутствует не только то, чего требуют палестинцы, в них отсутствуют и нормы приличия, которых требует самоопределение, без чего не может быть мира.

32. Двумя главными сторонами на Ближнем Востоке являются израильтяне и палестинцы. Американская политика направлена на то, чтобы оказать всестороннюю поддержку Израилю за счет палестинского народа. Но если Соединенные Штаты хотят быть честным посредником, то они должны и действовать честно. Никто не ставит под сомнение право Соединенных Штатов поддерживать существование Израиля, но нас удивляет их полное безразличие к правам палестинцев. Как можно достичь мира на Ближнем Востоке без ведения переговоров с палестинцами и не признавая их право на самоопределение? Соединенные Штаты признают право Израиля, и не только на самоопределение, но и на то, чтобы удерживать территории, которые он захватил силой. Я говорю об этом со всей откровенностью.

33. В прошлом месяце у нас вызвал раздражение тот факт, что Соединенные Штаты воздержались при голосовании. И это несомненно. У нас также вызвало раздражение и то, что Соединенные Штаты собирались наложить вето на проект резолюции, который еще не появился на свет. Мы так и не выработали этого проекта резолюции; он так и не появился. Соединенные Штаты строят свою политику, не считаясь с важностью вопроса.

34. Президент Соединенных Штатов заявил, что палестинцы не хотят государства. Я уже говорил об этом ранее. Он сказал, что палестинцы хотят все или ничего. Я ответил на это. Что касается Соединенных Штатов, то им следует исходить из их морального обязательства в отношении самоопределения для всех. Это составляет основу конституции Соединенных Штатов. Это составляет основу традиций Соединенных Штатов. Я в течение восьми лет читал лекции в Соединенных Штатах и знаю, что американцы обладают непреодолимым чувством справедливости, независимо от их этнического происхождения. Они объективны, если они понимают вопрос. Так что им необходимо обратиться к такому вопросу, как самоопределение.

35. Мы прибыли сюда не за тем, чтобы ставить кого-либо в неловкое положение. Мы прибыли сюда затем, чтобы добиться от Совета Безопасности лишь одного: признать, что самоопределение является правом палестинцев, основным их правом, правом, которое закреплено в Уставе, правом, которое закреплено во всех международных декларациях, на которых стоит подпись Соединенных Штатов. Соединенные Штаты являются стороной, взявшей на себя моральное обязательство выполнять Устав и Всеобщую декларацию прав человека. Соединенные Штаты несут моральную ответственность за признание права народа Палестины на самоопределение.

36. А теперь я хотел бы задать вопрос: какая польза от данных возобновленных прений? Впервые в истории Палестины американский народ начал ставить под сомнение политику США на Ближнем Востоке. Он понял, что без переговоров с Организацией освобождения Палестины не будет мира. Он понял, что без признания прав палестинского народа не будет мира. Он понял, что следует исходить из моральных обязательств и интересов палестинцев.

37. Это исторический момент для народа Палестины, и американцам необходимо понять существо вопроса. Палестинцы никого не хотят сталкивать в море. Они хотят сосуществования. Они не хотят ни у кого ничего отнимать, они хотят жить в приличных и достойных человека условиях. Прошло 30 лет. Это целая легенда, эпическое повествование о страданиях, лишениях и мучениях. Но я должен сказать, что я снимаю шляпу перед палестинцами за их терпение, за их надежду. Их надежды на будущее не имеют себе равных. Они проявляют величие души в самых ужасных условиях мучений, нищеты и страданий.

38. Я мог бы продолжать говорить и далее, но сейчас не время для этого. Я закончу свое выступление с надеждой, что смогу выступить позднее.

39. Г-н ГУЛИНСКИЙ (Чехословакия): Г-н Председатель, с чувством глубокого уважения я поздравляю вас с занятием вами ответственного поста Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Ваша политическая дальновидность, дипломатическое умение и человеческие черты создали вам авторитет у ваших коллег в Организации Объединенных Наций. Я хотел бы также воспользоваться случаем, чтобы поблагодарить вашего предшественника на этом посту, посла Ричарда, за то, как он руководил работой Совета в июле. Его отсутствие среди нас мы будем с сожалением ощущать.

40. Вряд ли кто-нибудь сегодня будет отрицать тот факт, что узловым вопросом политического решения ближневосточной проблемы является палестинский вопрос и осуществление палестинским народом права на самоопределение, национальную независимость и суверенитет в Палестине. Вряд ли реально мыслящие политики станут оспаривать тот факт, что арабский народ Палестины является одной из главных сторон

в установлении справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, что Организация освобождения Палестины должна участвовать на равных правах с другими сторонами во всех международных усилиях, обсуждениях и конференциях по Ближнему Востоку, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций в соответствии с принятыми ею решениями.

41. Мир снова и снова убеждается в том, что всякого рода попытки "предъявлять счет без трактирщика", попытки авторов разного рода сепаратных сделок, заключаемых за спиной арабских народов, обречены на провал.

42. Возьмем пример кэмп-дэвидских сделок. Их участники вели, среди прочего, переговоры с Израилем о преимуществах, которые должны за ним остаться на территориях, захваченных в результате агрессии, с которых Израиль должен уйти. Разве Израиль вправе предлагать жителям оккупированных им арабских территорий какую-то автономию, "самоуправление" на территории, не являющейся частью территории государства Израиль? Уже одни попытки предоставить им куцое "самоуправление" свидетельствуют о намерении Израиля аннексировать эти территории. Так называемые "рамки" для Западного берега и Газы представляют собой хитроумную попытку обойти соответствующие решения Организации Объединенных Наций по ближневосточной проблеме и, в частности, воспрепятствовать выводу израильских войск со всех оккупированных арабских территорий.

43. Об отсутствии реализма в кэмп-дэвидских сделках свидетельствует тот факт, что их авторы попытались закрепить попрание законных прав палестинского народа в обход резолюций Организации Объединенных Наций по ближневосточной проблеме и по вопросу о Палестине. Смысл так называемой автономии для палестинцев, заложенный в кэмп-дэвидских сделках, направлен на то, чтобы фактически не допустить осуществления прав арабского народа Палестины на самоопределение и суверенитет в Палестине и увековечить колонизацию Израилем оккупированных арабских территорий. Нечего удивляться, что арабские страны так убедительно отвергли эти попытки.

44. На недавно состоявшемся заседании Центрального совета Организации освобождения Палестины Председатель ее Исполнительного комитета Ясир Арафат вновь отклонил политику участников переговоров в Кэмп-Дэвиде, которая привела к обострению репрессий против палестинских патриотов на оккупированных арабских территориях и к усилению израильской агрессии против независимого Ливана. Центральный совет Организации освобождения Палестины единогласно и решительно высказался против такого решения палестинского вопроса, которое игнорирует или ущемляет национальные права арабского народа Палестины.

45. Правительство Чехословацкой Социалистической Республики поддерживает арабский народ Палестины

в его жизненных требованиях. Позиция Чехословакии была вновь подтверждена в совместном чехословацко-сирийском коммюнике от 24 мая сего года, принятом в ходе официального визита президента Чехословацкой Социалистической Республики Густава Гусака в Сирийскую Арабскую Республику. В этом коммюнике осуждается продолжающаяся израильская оккупация арабских территорий и лишение арабского народа Палестины его прав, включая право на возвращение к своим очагам, на самоопределение и на образование собственного независимого государства на своей земле.

46. Нет, не будет справедливого и прочного мира в районе Ближнего Востока без всеобъемлющего урегулирования ближневосточного вопроса, без вывода израильских войск со всех оккупированных в 1967 году арабских территорий и осуществления национальных прав арабского народа Палестины, включая право на создание собственного государства, и без обеспечения независимого существования и безопасности всех государств этого района. Такое урегулирование может быть достигнуто только в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций и при участии всех заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины, единственного представителя всего арабского народа Палестины.

47. Чехословацкая делегация готова поддержать проект резолюции [S/13514], представленный на наше рассмотрение представителем Сенегала, Председателем Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, и подтверждающий неотъемлемые права арабского народа Палестины на самоопределение, национальную независимость и суверенитет в Палестине. Создание своего государства способствовало бы осуществлению чаяний палестинцев, третьего поколения людей, лишенных родины. На стороне арабского народа Палестины историческая справедливость.

48. Г-н КАЙЗЕР (Бангладеш) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, пожалуйста, примите наши самые теплые поздравления по поводу вашего вступления на пост Председателя в этом месяце. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы отдать должное вашей смелости, состраданию и чувству справедливости, которые в столь значительной степени содействовали делу более широкого понимания стоящих перед нами проблем, особенно проблем "третьего мира". Мы уверены в том, что под вашим руководством Совет сможет эффективно выполнить свои обязанности. Ваш уход из наших рядов будет большой потерей для нас, но ваше присутствие и ваш вклад никогда не будут забыты.

49. Я хотел бы также воспользоваться данной возможностью и еще раз самым теплым образом поблагодарить вашего предшественника, посла Айвора Ричарда, который так эффективно и умело руководил нашей работой в июле. Его отсутствие также ощущается не только в силу его выдающихся способностей,

но и в силу его товарищеского отношения и чувства юмора. Мы желаем ему всяческих успехов в будущем.

50. Мы встречаемся в критическое время, когда внимание мира, как никогда ранее, обращено на результаты нашей работы. Суть вопроса проста. Народ, лишенный своего права, принадлежащего ему по рождению, лишенный своей земли, насильственно изгнанный чужеземцами, требует исправления этой вопиющей несправедливости. По сути дела, это — политическая проблема, проблема борьбы народа за его право на самоопределение и осуществление своих неотъемлемых национальных прав. Однако эта реальность намеренно затуманилась созданием проблем не только политического, но и гуманитарного характера. Этот фиктивный подход использовался в течение 25 лет, несмотря на две важные резолюции Генеральной Ассамблеи — резолюцию 181 (II) от 29 ноября 1947 года, которая содержала план раздела Палестины, и резолюцию 194 (III) от 11 декабря 1948 года, на основании которой была создана Согласительная комиссия для Палестины и признавалось право палестинских беженцев, желающих возвратиться к своим домам и жить в мире со своими соседями, сделать это или же получить справедливую компенсацию, если они предпочтут не возвращаться. С тех пор права палестинцев игнорировались, их существование как народа отрицалось, их статус как народа уничтожался. Вместо этого при полном отрицании всех норм прав человека с ними обращались как с несчастными беженцами. Те, кто остались на своей территории или стали жертвами дальнейшей незаконной оккупации, были превращены в граждан второго сорта в условиях постоянной враждебности в результате вооруженной оккупации.

51. После четверти века расплывчатого обсуждения отдельных сторон проблемы Палестины Генеральная Ассамблея в 1974 году наконец занялась этим вопросом во всех его аспектах — историческом, политическом и юридическом. Таким образом в своей резолюции 3236 (XXIX) Генеральная Ассамблея недвусмысленно изложила неотъемлемые права палестинского народа, включая его право на самоопределение, национальную независимость, суверенитет и возвращение к своим жилищам и имуществу, которых они были насильственно лишены. Резолюция решительно поддержала право палестинского народа представлять свои собственные интересы и участвовать в любых мирных переговорах через своих законных представителей — Организацию освобождения Палестины, которая уже добилась такого конкретного признания в качестве полноправного члена Конференции неприсоединившихся стран, в которой принимали участие 86 стран, Исламской конференции, Лиги арабских государств и, на основании резолюции 3237 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, — статуса постоянного наблюдателя при Организации Объединенных Наций.

52. В 1975 году Генеральная Ассамблея на основании резолюции 3376 (XXX) создала Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. В последующие годы Ассамблея в своих резолю-

циях 31/20, 32/40 и 33/28 поддержала и приняла в качестве своих собственных рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета, и неоднократно продлевала его мандат в целях содействия осуществлению этих рекомендаций. Роль, которая отводилась Совету Безопасности, была главной. В основном в связи с осуществлением мандата, возложенного на Комитет по Палестине, и заседает Совет Безопасности сегодня. Однако прежде всего речь идет о глобальном консенсусе, с которым данный Совет должен открыто и честно рассмотреть вопрос о правах палестинцев. За последние несколько лет выкристаллизовалось мнение международного сообщества относительно содержания и направления — основных параметров — справедливого урегулирования на Ближнем Востоке.

53. Моя делегация хотела бы воздать должное послу Фалю и членам Комитета, которые внесли столь большой вклад в этот процесс. Мы неуклонно придерживаемся мнения, что рекомендации Комитета действительно являются сбалансированным рецептом для достижения мира, суть которого должна найти отражение в единодушных высказываниях в Совете Безопасности. Мы особенно отмечаем заявление членов Комитета о том, что осуществление рекомендаций явится вкладом в рамках Организации Объединенных Наций в решение этой проблемы и дополнит усилия по установлению справедливого и прочного мира в данном регионе.

54. Данный Совет не может продолжать игнорировать пожелания международного сообщества, не ставя под угрозу мир и не усугубляя несправедливость. Сейчас стало очевидно, что справедливое решение не может ограничиваться узкими рамками резолюции 242 (1967). За 12 истекших лет достигнут значительный прогресс. Произошли качественные изменения, признанные всем международным сообществом. Четыре миллиона палестинцев нельзя просто отодвинуть в сторону как не народ. Они — реальность, признаваемая подавляющим большинством человечества. И саму резолюцию 242 (1967) нельзя использовать для того, чтобы оправдывать незаконность и экспансионизм или софистикой затуманивать кардинальные принципы Устава — принципы, согласно которым ни одна страна не имеет права вести политику завоеваний и захвата, ни одна страна не имеет права пожирать плоды агрессии и ни один народ нельзя лишить его неотъемлемого права на родину.

55. Сепаратные шаги по так называемому всеобъемлющему урегулированию, которые идут в обход центрального вопроса ближневосточного конфликта — осуществления неотъемлемых национальных прав палестинского народа, — равнозначны открытию дверей для насилия и пособничеству беззаконию.

56. Бангладеш, в частности, отмечает, что, несмотря на свои собственные цели в отношении мира, Израиль проводит политику, которая является антитезой миру. В нарушение Устава и решений Организации Объединенных Наций Израиль продолжает незаконную оккупацию арабских земель и постоянно осущест-

влияет жестокие акты агрессии в Ливане. Он продолжает создание новых поселений на земле, которая несомненно принадлежит палестинскому народу. Он продолжает прибегать к вопиющим нарушениям основных прав человека палестинского народа и лишает его неотъемлемого права на государственность. Израиль приступил к осуществлению преднамеренной программы изменения исламского и арабского характера Иерусалима. Мы не можем не осудить Израиль за эти действия. Мы отмечаем, что Египет и Соединенные Штаты осудили действия Израиля по всем этим вопросам. Совершенно очевидно, что цель Израиля заключается не в достижении всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке. Его цель совершенно ясно направлена на проведение политики, которая шла бы в обход Организации Объединенных Наций и тем самым сделала бы резолюции и решения Организации Объединенных Наций по ближневосточной проблеме неэффективными.

57. Позиция Бангладеш относительно того, что является справедливым, равноправным и прочным решением ближневосточной проблемы, неоднократно излагалась в Совете Безопасности и в Генеральной Ассамблее. Бангладеш твердо убеждена в том, что справедливое и прочное решение требует полного и немедленного ухода Израиля со всех оккупированных территорий, включая Святой город Иерусалим, восстановления неотъемлемых национальных прав палестинского народа, включая право на собственное независимое государство и признание Организации освобождения Палестины в качестве единственного законного представителя палестинского народа.

58. Мы выслушали в Совете заявления представителя ООП и его страстный призыв к справедливости. Мы ожидаем, что Совет предпримет действия, чтобы обратить вспять укрепляющуюся до сих пор тенденцию лишать народ Палестины его неотъемлемых прав на самоопределение и национальный суверенитет. Мы считаем, что Совет окажется на высоте положения и откликнется на призыв обездоленных людей и поможет им возратить их законные права и тем самым внесет вклад в справедливое и всеобъемлющее мирное урегулирование на Ближнем Востоке. Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа однажды заявил:

”Никогда в истории человечества действия международной организации не имели такого решающего влияния на судьбу народа, как меры Организации Объединенных Наций в отношении судьбы палестинского народа”.

59. Меры Совета Безопасности приобретают все большее значение. Мы теперь имеем решающую возможность определить реалистичный путь к прочному и справедливому миру через своевременные и согласованные действия, поскольку, если мы этого не сделаем, мы откроем двери для дальнейшего конфликта и глобальной конфронтации. Бангладеш уверена в том, что интересы мира могут и должны возобладать.

60. Г-н ЧЭНЬ ЧУ (Китай) *(говорит по-китайски)*: Г-н Председатель, прежде всего от имени китайской делегации я хотел бы передать вам теплые поздравления в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. В то же время мы искренне сожалеем о вашей предстоящей отставке и желаем вам счастья и успехов в вашей дальнейшей работе.

61. Положение на Ближнем Востоке затрагивает все человечество, и вопрос о Палестине является важной и составной частью всего ближневосточного вопроса. С того момента, когда в 1948 году израильские сионисты развязали свою первую агрессивную войну против арабских стран, они упорно проводят политику агрессии и экспансии, незаконно оккупировали всю территорию Палестины и большие районы других арабских территорий и изгнали более миллиона палестинцев с их родины. Тысячи и тысячи арабов и палестинцев лишены средств к существованию. Бездомные и без средств к существованию, они находятся в условиях страшной нищеты. Эти преступные акты, совершенные властями Израиля, решительно осуждены народами всего мира. Однако вместо того, чтобы проявить хотя бы малейшее раскаяние, власти Израиля упорно проявляют свое враждебное отношение к палестинскому народу и ко всему арабскому миру.

62. Продолжая проводить свою политику агрессии, экспансии и аннексий, власти Израиля в последние годы пытались любыми средствами заклеить национально-освободительную борьбу палестинского народа. Они неоднократно широко вторгались в Южный Ливан, осуществляли нападения на лагеря палестинских вооруженных сил и зверски убивали ни в чем не повинных жителей, что приводило к гибели людей и наносило ущерб собственности палестинцев и народа Южного Ливана. В то же время власти Израиля приступили к созданию еще большего числа поселений на арабских территориях, которые они силой оккупировали, всеми средствами пытались изменить законный статус, географическое положение и демографический состав всех оккупированных территорий и таким образом узаконить свою оккупацию. Вышеуказанные факты говорят лишь об упорстве израильских властей в проведении реакционной политики постоянной оккупации арабских территорий и противодействия восстановлению национальных прав палестинского народа. Это показывает всю фальшь их громкого призыва к ”прочному миру на Ближнем Востоке”.

63. Израильские агрессоры стали так изощрены и неистовы, потому что они пользуются явной и тайной поддержкой сверхдержав. В своем соперничестве за обладание сферами влияния на Ближнем Востоке и за всемирную гегемонию две сверхдержавы — каждая своими средствами — либо открыто защищают Израиль, либо фактически потворствуют его злым намерениям и прилагают усилия, для того чтобы посеять раздор между арабскими государствами в попытке помешать всеобъемлющему решению

ближневосточной проблемы. Естественно, что для достижения подлинного решения ближневосточной проблемы необходимо, с одной стороны, твердо противостоять этому и прекратить вмешательство и саботаж сверхдержав и, с другой стороны, укрепить единство арабского народа в общей борьбе.

64. В течение длительного времени арабский и палестинский народы ведут неустанную борьбу против израильской агрессии и экспансии, за восстановление национальных прав палестинского народа и за возвращение утраченных арабских территорий. Их борьба вызывает широкую симпатию и решительную поддержку китайского народа и народов всего мира. Начиная с 1965 года палестинский народ под руководством Организации освобождения Палестины ведет вооруженную борьбу в чрезвычайно сложных и трудных условиях. Не боясь жертв и отважно сражаясь, он наносит тяжелые удары по израильскому агрессору. Резолюции 3236 (XXIX) и 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи исправили ошибочный подход к проблеме, содержащейся в прежних резолюциях, в которых вопрос о восстановлении национальных прав палестинского народа именовался вопросом беженцев. Вышеупомянутые две резолюции подтвердили право палестинского народа на самоопределение без вмешательства извне и на национальную независимость и суверенитет, признали их право всеми средствами добиваться своих неотъемлемых прав и призвали все государства оказать содействие борьбе палестинского народа. Такое изменение отражает справедливое требование палестинского и арабского народов, и оно оказалось возможным в результате их единства и настойчивой борьбы. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, созданный на основании резолюции 3376 (XXX), представил свой доклад, и мы поддерживаем те элементы доклада этого Комитета, которые подтверждают вышеупомянутые две резолюции или соответствуют им. По нашему мнению, сейчас Совет Безопасности должен принять резолюцию, подтверждающую справедливые принципы, воплощенные в вышеупомянутых двух документах и подтвержденные в докладе Комитета, для того чтобы облегчить справедливое решение вопроса о Палестине и всей ближневосточной проблемы.

65. Правительство и народ Китая всегда неуклонно поддерживали справедливую борьбу арабского и палестинского народов. Мы решительно выступаем за возвращение оккупированных арабских территорий и за осуществление национальных прав палестинского народа, включая право на возвращение на свою родину и на создание своего собственного государства. Подлинное решение ближневосточной проблемы зависит от великой силы единства арабского народа. Мы искренне надеемся, что различные круги арабского мира проявят взаимопонимание и объединятся против общего врага, с тем чтобы ускорить свою победу.

66. Г-н ЛЕПРЕТТ (Франция) *(говорит по-французски)*: Г-н Председатель, вы собираетесь покинуть нас. Это придает мандату, который вы осуществляете

в последний раз в качестве Председателя Совета Безопасности, особый смысл и значение и, я бы сказал, важность.

67. В течение почти трех лет вы проявляли такую преданность Организации Объединенных Наций и делу мира, что моя делегация со всей искренностью сожалеет о том, что вы нас покидаете. Мы сохраним память о вашем личном вкладе в решение большого числа важных вопросов, которые рассматривались в нашей Организации. Для решения этих вопросов, для ослабления многочисленных напряженных ситуаций, для улучшения многих из них вы щедро применяли свои знания, свое сердце, свой характер. Этого мы не забудем.

68. Как представитель великой страны, с которой мы связаны тесными и давнишними узами, вы блестяще исполняли свои функции. Разрешите мне выразить вам наилучшие пожелания личных успехов и успехов в выполнении тех задач, которые будут вам поручены.

69. Я хотел бы также выразить личную признательность вашему предшественнику на посту Председателя Совета послу Айвору Ричарду. За те пять лет, в течение которых он осуществлял свои обязанности, он не только продемонстрировал авторитет и большое красноречие в силу своего парламентского опыта, четкость в результате своего юридического образования, но и чувство юмора, которое иногда было едким, но всегда проявлялось с улыбкой, что столь часто действовало освежающе, нарушая монотонный характер наших прений. Позвольте мне попросить временного поверенного в делах Соединенного Королевства передать ему мои самые наилучшие пожелания и заверения в моей дружбе.

70. Собравшись здесь для рассмотрения доклада Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Совет Безопасности возобновляет прения, уже начинавшиеся несколько раз в прошлом, но прерванные в октябре 1977 года. Я не буду повторять оговорки моего правительства относительно работы Комитета, который, по нашему мнению, не всегда в достаточной степени принимал во внимание все факты этой исключительно сложной ситуации. Однако я выслушал с большим интересом выступление посла Фаля на сегодняшнем утреннем заседании.

71. Фактом является то, что Совет Безопасности, орган, который несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности, призван сегодня обсудить вопрос о правах палестинцев. Безусловно, было бы желательным провести всеобъемлющую дискуссию по Ближнему Востоку, но мы понимаем нетерпение палестинцев по поводу положения, в котором они оказались, и наши прения по крайней мере должны привлечь внимание к существенному элементу этой проблемы.

72. Делегация Франции уже неоднократно заявляла о своей позиции в Совете, в частности в январе

и в июне 1976 года, по поводу тех условий, которые необходимы для достижения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. По нашему мнению, — и я хотел бы совершенно четко об этом здесь напомнить — различные компоненты подлинного урегулирования неотделимы друг от друга и должны учитываться во всей их совокупности. Речь идет о праве арабских государств на восстановление своей территориальной целостности, что подразумевает освобождение территорий, оккупированных Израилем со времени конфликта 1967 года. Речь также идет о праве каждого государства этого региона, включая и Израиль, жить в мире в пределах безопасных, признанных и гарантированных границ. В равной мере речь идет о праве палестинского народа на родину.

73. Обязанностью Совета является увязать эти элементы, если он хочет оправдать возложенные на него надежды. Совет уже принял основополагающие тексты по двум из них, а именно резолюции 242 (1967) и 338 (1973), которые по-прежнему остаются в силе. Что касается третьего элемента — права палестинцев на родину, — то он еще не нашел общеприемлемого определения или выражения. Разумеется, не нам решать за тех, кто в этом наиболее заинтересован, вопрос о характере и статусе палестинской родины. Но совершенно очевидно, тем не менее, что любое урегулирование должно учитывать этот элемент, а в равной мере и все другие.

74. И наконец, что касается возвращения палестинских беженцев, то я хотел бы подтвердить позицию Франции, которая была четко изложена в Совете в 1976 году моим предшественником, а именно то, что, по нашему мнению, проблема возвращения носит второстепенный характер по сравнению с тремя важными элементами урегулирования, от которых их нельзя отделять точно так же, как нельзя отделять эти элементы один от другого. Нам, в сущности, представляется, что условия осуществления всех признанных прав палестинского народа должны быть определены в рамках мирного урегулирования с помощью переговоров.

75. Позвольте мне напомнить, как это сделали выступавшие до меня ораторы, о том, что ответственность и обязанность Совета, который более 30 лет занимается рассмотрением конфликта на Ближнем Востоке, заключается в том, чтобы приложить все возможные усилия для содействия поискам всеобъемлющего урегулирования, поскольку только такое урегулирование может установить прочный и справедливый мир в этом регионе. Международному сообществу, которое мы представляем, надлежит принять необходимые меры таким образом, чтобы гарантировать осуществление урегулирования и внести вклад в создание атмосферы доверия, необходимой для безопасности всех заинтересованных сторон. Я подтверждаю, что моя страна в качестве постоянного члена Совета Безопасности по-прежнему готова участвовать в предоставлении таких гарантий.

76. Г-н МЭНСФИЛД (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)*: Прежде всего, г-н Предсе-

датель, благодарю вас за теплые слова, которые вы адресовали вчера г-ну Айвору Ричарду. Я уже передал их ему, и я поступлю подобным же образом в отношении того, что было сказано представителем Франции.

77. Во-вторых, моя делегация действительно рада тому, что вы занимаете пост Председателя Совета в этом месяце и, в частности, сейчас, когда проходят столь важные прения по положению на Ближнем Востоке. Вы исключительно хорошо подходите для выполнения этой задачи; поэтому мы сожалеем, что это последний месяц, когда вы выполняете эти обязанности. Но вы оставляете после себя прекрасную репутацию, и многим в Организации Объединенных Наций будет недоставать вашей искренности, вашего доброго чувства юмора и вашего мужества. Мы желаем вам всяческих успехов в вашей будущей деятельности.

78. Цель английского правительства на Ближнем Востоке заключается в том, чтобы содействовать установлению справедливого и прочного мира. Мы стремимся избежать любых действий и решений, которые могли бы затруднить поиски мира. Мы по-прежнему считаем, что основой для достижения справедливого и прочного всеобъемлющего урегулирования является полное осуществление резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, как об этом говорится в резолюции 338 (1973). Резолюция 242 (1967) устанавливает условия для достижения мира. В ней содержится призыв к выводу израильских оккупационных войск и подтверждается, что Израиль, как и другие государства данного района, вправе жить в мире со своими соседями в рамках безопасных и признанных границ. Эти принципы являются балансом, который не должен нарушаться. Наша приверженность делу осуществления этих принципов является безусловной.

79. Резолюция 242 (1967) затрагивает вопрос о том, каким образом арабские государства и Израиль могут жить в мире друг с другом. Она не касается вопроса о палестинцах. В ней не учитывается их вера в то, что они являются отдельным народом с политическими правами, которые выходят далеко за пределы их статуса беженцев, что было признано в резолюции 242 (1967), народом, который отличается от народов тех стран, где они сейчас проживают. В ней не учитывается необходимость предоставления палестинскому народу возможности выразить свою национальную самобытность и занять должное место в международном сообществе. Международное сообщество все более признает законность требований палестинского народа и подтверждает его законные права.

80. Мое правительство убеждено, что вопрос о палестинцах является центральным вопросом ближневосточного конфликта. Палестинцы должны иметь возможность сами определить свое будущее в этом районе. Они должны принимать полноправное участие в любом урегулировании и в переговорах по урегулированию. Урегулирование, которое не основывается на широком согласии палестинцев, не может быть

прочным. Одним словом, мое правительство считает, что такое урегулирование должно признавать законные права палестинского народа, в том числе и их право на свою собственную землю. И это не просто политический факт. Мое правительство полностью сочувствует тяжелой судьбе палестинцев и особенно тех, кто продолжает жить в условиях иностранной оккупации, и тех, кто является беженцами — порой на протяжении 30 лет. Эта гуманитарная проблема не может бесконечно оставаться нерешенной.

81. Мы не должны упускать из виду тот факт, что в настоящее время предпринимаются большие усилия для решения этой проблемы. Проходящие переговоры о судьбе оккупированного Западного берега и сектора Газа связаны с палестинским вопросом. Мы желаем успеха этим переговорам и надеемся, что они приведут к положительному результату. Мое правительство считает, что если результатом будет подлинная автономия для оккупированных территорий как переходный этап на пути окончательного определения их статуса, то это должно не только помочь облегчить положение жителей, но и может явиться новым шагом на пути к всеобъемлющему урегулированию.

82. Совет Безопасности уже давно играет роль в ближневосточных вопросах, которая дает ему возможность оказывать влияние на ход событий. Поэтому было бы правильно, если бы Совет попытался уточнить принципы, на которых должно основываться урегулирование. Но то, что было достигнуто в прошлом, не должно быть разрушено сейчас. Мы должны быть уверены в том, что влияние Совета используется позитивно и с пользой. Основным предметом озабоченности моего правительства является то, что резолюция 242 (1967) должна быть дополнена, но не заменена, исправлена или искажена. Ее принципы должны служить отправной точкой для мирных переговоров, наряду с необходимостью удовлетворения чаяний палестинцев.

83. Мы также сознаем тот факт, что резолюция 242 (1967) и воплощенные в ней принципы не признаются теми, кто хочет считать себя сторонами конфликта с правом участия в переговорах. Это постоянно наносит ущерб поискам мира и средствам вовлечения палестинцев в процесс определения их собственной судьбы. Как я говорил, мое правительство признает тот факт, что резолюция 242 (1967), как таковая, не является достаточной для палестинцев. Однако мы считаем, что палестинцы и те, кто заявляет, что выступают от их имени, должны недвусмысленно признать принципы, содержащиеся в этой резолюции, в частности право всех государств этого района, включая Израиль, на то, чтобы жить в пределах безопасных и признанных границ.

84. Если палестинцы хотят осуществить свое право на самоопределение, то это должно быть ясно отражено в контексте мирного урегулирования, в котором подтверждалось бы, а в случае необходимости — и гарантировалось бы и право Израиля на мирное и

постоянное существование. В связи с этим мое правительство выразило надежду на то, что те, кто еще не сделал этого, заявят о том, что они признают без каких-либо оговорок право Израиля на существование и что они готовы вести переговоры об урегулировании на этой основе. Мое правительство хотело бы обратиться к Организации освобождения Палестины с настоятельным призывом предпринять такой шаг. Мы считаем исключительно вредным рассматривать этот вопрос в качестве козырной карты. Этот шаг имеет важное значение для успешного исхода переговоров о мире. И никакой другой шаг не мог бы больше послужить установлению доверия к тем, кто хочет представлять палестинский народ.

85. Мое правительство хотело бы обратиться также с настоятельным призывом и к правительству Израиля полностью признать тот факт, что законные права палестинцев должны быть удовлетворены, если оно хочет добиться прочного урегулирования. Я не думаю, что, исходя из интересов мира, правительство Израиля откажется взглянуть в лицо этой реальности. Права палестинцев не могут и не должны игнорироваться. И наконец, палестинцы и израильтяне должны будут сесть вместе за стол переговоров. Чем дольше это будет откладываться, тем труднее будет вести такие переговоры и тем длиннее будет список жертв продолжающегося насилия.

86. В наших силах предпринять важный шаг вперед. Мы должны продолжать предпринимать усилия, с тем чтобы этот шаг стал возможен.

87. Г-н МАТИАШ (Португалия) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, мы знаем о том, что ваше пребывание на посту Председателя Совета Безопасности является гораздо менее продолжительным, чем пребывание на этом посту в течение месяца кого-либо из нас. Но тем более мы хотим выразить вам наше уважение и расположение перед тем, как вы покинете нас, и сказать вам о том, что мы высоко ценим ваши гуманные и высокие профессиональные качества. Ваша борьба за свои идеалы и убеждения, а также последовательность, с которой вы их отстаиваете, служат примером, который надолго останется у нас в памяти.

88. Я также хотел бы еще раз выразить признательность вашему предшественнику послу Айвору Ричарду, который с присущими ему блеском и умением руководил нашей работой в июле.

89. Позиция моей страны по вопросу о положении на Ближнем Востоке, и в частности по вопросу о правах палестинского народа, уже излагалась в Организации Объединенных Наций и в Совете Безопасности. Поэтому я лишь вновь заявлю, что моя страна поддерживает справедливый и прочный мир в этом районе и мы считаем, что этого можно достичь в том случае, если будут приняты во внимание законные политические права палестинского народа, включая его право на самоопределение и, следовательно, на его собственную землю. Мы хорошо представляем себе стра-

дания, мучения и горечь его существования в условиях изгнания. Мы считаем, что решение этой проблемы становится все более настоятельным. Этого требует совесть международного сообщества, которое мы представляем здесь.

90. Мы считаем, что установление такого мира требует выполнения резолюций 242 (1967) и 338 (1973). И поэтому при соблюдении суверенитета, территориальной целостности и независимости всех государств в этом регионе после того, как Израиль уйдет с территорий, оккупированных им в ходе конфликта 1967 года, — а эта оккупация является неприемлемой и незаконной, — все смогут жить в мире, в пределах безопасных и признанных границ.

91. Вопрос о праве палестинского народа на его собственную землю, по мнению моего правительства, непосредственно связан с вопросом о праве государства Израиль на существование, и мы хотели бы недвусмысленно подтвердить, что этот факт должен быть четко признан всеми заинтересованными сторонами во имя мира, ради которого нельзя жалеть никаких усилий.

92. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Лаосской Народно-Демократической Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

93. Г-н СУТИЧАК (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, делегация Лаосской Народно-Демократической Республики хотела бы прежде всего искренне поздравить вас в связи с занятием поста Председателя Совета в августе. Ваш опыт и талант помогут Совету найти в духе разума и справедливости решение рассматриваемой нами проблемы. Моя делегация хотела бы также выразить благодарность вам, а через вас — всем членам Совета за предоставленную моей делегации возможность принять участие в прениях.

94. Я хотел бы также выразить признательность послу Айвору Ричарду, представителю Соединенного Королевства, за его исключительно умелое руководство работой Совета Безопасности в июле.

95. Вопрос о Палестине является таким вопросом, который постоянно беспокоит нас. По существу, он имеет особое значение, потому что, как признано нашей Организацией, этот вопрос является сутью ближневосточной проблемы и мы не можем представить какое-либо решение этой проблемы без учета неотъемлемых прав палестинского народа.

96. Делегация Лаосской Народно-Демократической Республики выражает удовлетворение в связи с созывом данных заседаний Совета. Это долгожданные заседания, поскольку первые заседания проводились в октябре 1977 года и были отложены с целью проведения новых консультаций. С тех пор международное сообщество постоянно обращало внимание Совета Безопасности на необходимость изыскания соответ-

ствующих мер для решения палестинского вопроса на основе рекомендаций Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, которые были подтверждены Генеральной Ассамблеей на ее тридцать первой, тридцать второй и тридцать третьей сессиях.

97. Следует отметить, что в истекший период мы явились свидетелями событий, которые не только не приблизили нас к справедливому решению палестинского вопроса, а, наоборот, отделили нас от такого решения из-за того, что, с одной стороны, Израиль проявляет упорство, продолжая незаконную оккупацию палестинской территории, а с другой — имеют место маневры империалистов, направленные на затягивание решения ближневосточной и палестинской проблемы. Сам народ Палестины, который в течение десятилетий переживает неопишемые страдания в результате экспансионистской политики Израиля, был вынужден покинуть свои дома, свое историческое наследие и превратиться в беженцев.

98. Руководители Израиля в своих бесконечных ухищрениях и ненасытных экспансионистских устремлениях умножают акты жестокой агрессии против палестинцев, совершаемой ими как на оккупированных территориях, так и повсюду, где они могут обнаружить этих людей, тем самым произвольно нарушая суверенитет и территориальную целостность государств, которые предоставляют им убежище. В результате четырех захватнических войн Израиль более чем в четыре раза расширил земли, находящиеся под его контролем, и совсем недавно израильские руководители имели наглость заявить, что Западный берег реки Иордан и сектор Газа, которые Израиль оккупировал силой с 1967 года, являются частью страны и что они присваивают себе суверенное право насаждать там колонии поселенцев. Этот язык силы и вызова совершенно ясно показывает, что Израиль ставит свое право захвата выше неотъемлемых прав народов, и в частности палестинского народа, что является серьезным вызовом международному сообществу и резолюциям Организации Объединенных Наций и представляет угрозу миру и безопасности в данном районе.

99. Вызывает глубокое сожаление тот факт, что перед лицом этого преднамеренного вызова Совет Безопасности, по крайней мере до сих пор, еще не смог ничего сделать, проявив слабость и неспособность принять соответствующие меры, для того чтобы положить конец израильской агрессии и репрессиям. Тот факт, что Совет проявляет бездействие, делает международное сообщество косвенным сообщником в циничных замыслах Израиля, который, как можно видеть ежедневно, продолжает множить свои акты агрессии и по-прежнему лишает палестинский народ его неотъемлемых прав. Постоянные нападения, которые совершаются израильскими силами на лагеря палестинских беженцев и которые принесли столько человеческих жертв и страданий ни в чем не повинным людям, является еще одним свидетельством бесцеремонной позиции Израиля по отношению к Организа-

ции Объединенных Наций и упрямства в проведении экспансионистской политики, что увековечивает напряженность в этом районе мира.

100. За последнее время имели место попытки урегулирования ближневосточного вопроса, когда преследовались цели, не соответствующие правам и интересам палестинского и арабского народов. Моя делегация с растущей тревогой следила за этими маневрами, направленными на установление так называемого мира на основе сепаратных соглашений, и мы рассматриваем эту формулу как противоречащую международному консенсусу, достигнутому в отношении палестинской проблемы, и она в результате этого не может рассматриваться в качестве основы достижения справедливого и прочного урегулирования ближневосточного кризиса. Эти соглашения уже вызвали решительную оппозицию со стороны арабских стран, оппозицию, которая нашла свое отражение в резких формулировках Совета Лиги арабских государств, которые в ходе Багдадской встречи в марте этого года приняли резолюции, призывающие все страны воздерживаться от поддержки договора, представляющего собой "ущемление прав палестинского народа и арабской нации и угрозу международному миру и безопасности" [S/13216 от 3 апреля 1979 года, приложение, пункт 7]. Мы считаем, что любая попытка урегулирования, направленная на справедливое и прочное решение, должна основываться на принципах, содержащихся в резолюциях Организации Объединенных Наций, и в частности в резолюции 33/23 А Генеральной Ассамблеи, в пункте 4 которой говорится, что

"для действительности соглашений, направленных на решение палестинской проблемы, требуется, чтобы они заключались в рамках Организации Объединенных Наций и ее Устава и ее резолюций на основе полного достижения и осуществления неотъемлемых прав палестинского народа, включая право на возвращение и право на национальную независимость и суверенитет в Палестине, и с участием Организации освобождения Палестины".

101. Ухудшение положения на Ближнем Востоке, которое может в любой момент привести к взрыву, является прямым следствием попытки достигнуть такого урегулирования на Ближнем Востоке, в котором отрицались бы основные права палестинского народа. Эта попытка вдохновляет Израиль намеренно выступать против неотъемлемых прав палестинского народа. Несдержанные заявления израильских лидеров о том, что Израиль никогда не отойдет к границам, существовавшим до 1967 года, что Иерусалим всегда будет столицей израильского государства и что никогда не будет палестинского государства на Западном берегу Иордана и в секторе Газа, недвусмысленно подтверждают явные намерения Израиля выступать против резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и навсегда укрепиться на территориях, которые он захватил силой.

102. Совет Безопасности, на который возлагают надежды палестинский народ и международное сообщество, после долгих ожиданий должен сейчас быть в состоянии предпринять необходимые шаги согласно рекомендациям Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. В этой связи Совету представлен проект резолюции, который был внесен представителем Сенегала [S/13514] и содержание которого, по нашему мнению, отвечает по крайней мере международному консенсусу, достигнутому по вопросу о Палестине. Моя делегация надеется, что Совет выполнит свой долг в соответствии с пожеланиями, выраженными всем международным сообществом, путем принятия этого проекта резолюции.

103. Палестинский народ на протяжении 30 лет подвергается унижениям, жестоко страдает от зверских актов репрессий и запугивания, а также израильской агрессии. В свете существующего положения становится совершенно очевидно, что борьба палестинского народа за восстановление своих неотъемлемых прав на самоопределение, независимость и национальный суверенитет является той справедливой борьбой, которая всегда пользуется широкой поддержкой сил во всем мире, отстаивающих мир, свободу и справедливость. Делегация Лаосской Народно-Демократической Республики хотела бы вновь подтвердить свою полную поддержку справедливой и героической борьбы этого народа под руководством своего единственного подлинного представителя — Организации освобождения Палестины; мы уверены, что эта борьба в конечном итоге увенчается славной победой.

104. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим оратором является представитель Сирийской Арабской Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

105. Г-н АШ-ШОУФИ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Проявленное вами мужество не может не заслужить признательности всех угнетенных. Ваша позиция свидетельствует о вашем замечательном мужестве, понимании и сочувствии бедственному положению палестинского народа. Я тронут и опечален тем, что вы уходите из Организации Объединенных Наций. Я уверен, что эти же чувства испытывают все ваши коллеги в этой Организации. Мы желаем вам всего наилучшего.

106. Позвольте мне в то же время отдать должное вашему предшественнику послу Айвору Ричарду, Соединенное Королевство, за эффективное руководство работой Совета в прошлом месяце.

107. Вновь вопрос об осуществлении палестинским народом его неотъемлемых национальных прав стоит на нашей повестке дня, и хотя данный вопрос вряд ли является предметом прений для нас, мы понимаем тот факт, что вновь сталкиваемся с напоминанием

о том, что данной международной Организацией еще не исправлена серьезная и давнишняя несправедливость.

108. Мы с удовлетворением отмечаем, что Организация Объединенных Наций признает и поддерживает борьбу народов, которые пожелали освободиться от колониального господства. Организация приветствовала в своих рядах новые независимые государства, и тем самым она смогла в конечном счете стать подлинным представителем международного сообщества. Но больно сознавать, что в отношении Ближнего Востока Организация Объединенных Наций еще не смогла осуществить всю полноту своих полномочий и авторитета по оказанию палестинскому народу помощи в достижении национальной независимости. Эта неудача бросает зловещую тень на дело мира во всем мире, так как если это будет продолжаться, то вполне вероятна возможность новой крупной глобальной конфронтации. Поэтому речь идет не только о том, чтобы придерживаться благородного общего принципа, но также о необходимости для Организации Объединенных Наций наконец решить задачу оказания полной и безоговорочной поддержки палестинскому народу в его справедливой борьбе за свободу и национальную независимость.

109. В основе ближневосточного конфликта лежит самая важная проблема: отрицание неотъемлемых национальных прав палестинского народа. Именно этот простой, но фундаментальный элемент является сутью проблемы. Никто из нас не стремится к привилегированной позиции и не добивается особого отношения к палестинскому народу. Единственное, чего мы просим, это предоставления палестинскому народу его основных национальных прав, прав, которые предоставляются всем другим народам, и избавления его от всех жестокостей и несправедливости, от которых он страдал в последние десятилетия. Единственное, что требуется, — это проявление элементарного чувства справедливости, осознание правоты и незаконности.

110. Палестинский народ, который был силой изгнан из своей родины, будь то в 1948 году, в 1956 или 1967 году, имеет право на возвращение к своим домам. Мы все знаем о многих резолюциях, которые уже приняла Организация Объединенных Наций по этому вопросу, но все это было только на бумаге и еще предстоит осуществить их на деле.

111. Палестинский народ уже не нуждается более в сочувствии. Он ведет борьбу не на жизнь, а на смерть, и недостаточно проливать по нему слезы время от времени. Сочувствие, конечно, облегчает страдания, но не лечит раны. Давно пора решительно взяться за лечение ран, чтобы наше сочувствие нашло выражение в конкретных делах для палестинского народа.

112. При этом мы должны не только выполнить наши моральные обязательства в отношении угнетенного палестинского народа, мы также должны выполнить обязательство в качестве государств — членов

ООН. Нет необходимости говорить, что сохранение доверия всего мира к жизнеспособности и авторитету этой международной Организации требует конкретных и решительных действий для обеспечения международного мира и безопасности. Увековечить отрицание национальных прав палестинского народа значит отказаться от нашего собственного представления о международном мире, основанном на справедливости и равенстве. Это влечет за собой принятие принципа мира агрессора, основанного на праве сильного. Это явилось бы также отказом от наших собственных норм справедливости, основанных на Уставе и общепризнанных принципах, воплощенных в том, что известно как международное право.

113. Любой народ, борющийся за свободу и независимость, закаляется в этом процессе национально-освободительного движения. Из перипетий этой борьбы выходят доблестные сыны и дочери, которые принимают на себя ответственность за дальнейшее продвижение их народа к окончательной победе. Палестинский народ вырастил своих лидеров в Организации освобождения Палестины.

114. Но в то время, как Организация Объединенных Наций признала многие из национально-освободительных движений, включая Организацию освобождения Палестины, бросается в глаза, что колониальные державы, старые и новые, воздерживаются от законного признания Организации освобождения Палестины. В частности, Соединенные Штаты Америки даже зашли так далеко, что заявили, что они никогда не признают Организацию освобождения Палестины, если эта Организация не согласится с определенными предварительными условиями. Мы считаем, что установление таких предварительных условий является несправедливым и, более того, говорит о безответственной позиции великой державы. Совершенно ясно, что Организация освобождения Палестины действительно является единственным представителем палестинского народа. Без ее участия на равноправной основе не может быть никакого практического прогресса. Мы не можем понять, как Соединенные Штаты могут серьезно оправдывать столь несправедливую позицию.

115. Мы считаем, что палестинский народ под руководством Организации освобождения Палестины имеет право на самоопределение, и я недвусмысленно заявляю здесь, что, исходя из этой убежденности, мы готовы одобрить любое будущее направление, в котором сам палестинский народ решит далее продвигаться. Мы считаем, что каждый, кто проявляет озабоченность этим вопросом, должен признать Организацию освобождения Палестины как единственного законного представителя палестинского народа. Следовательно, каждый, кто говорит о мирном урегулировании, должен согласиться на переговоры с законным представителем палестинского народа, Организацией освобождения Палестины. Вот почему мы выступаем и будем выступать против позорного договора между Египтом и Израилем, автором которого явились Соединенные Штаты Америки. Сторо-

ны этого договора узурпировали права палестинского народа. Они превратили себя в его представителей. А к чему это привело? Они стремятся лишь к постоянному угнетению палестинского народа. Они взяли на себя роль решать судьбу Палестины, которую должен решать сам палестинский народ.

116. Мы считаем соглашения в Кэмп-Дэвиде и так называемый мирный договор между Израилем и Египтом и любые другие соглашения, которые могут возникнуть, недействительными. Кроме того, мы рассматриваем лишение палестинского народа его неотъемлемых прав как оскорбление не только палестинского народа, но и арабского народа и Организации Объединенных Наций. Стороны, подписавшие соглашение в Кэмп-Дэвиде, отвели для себя роль арбитра, который якобы может определять историю Ближнего Востока и который может навязывать свой авторитет Организации Объединенных Наций. Нам следует осудить такой замысел. Мы будем бороться против этого и мы думаем, что Организация Объединенных Наций должна поступить таким же образом. Уже совершенно ясно, что этот позорный договор привел к дальнейшему ухудшению положения на Ближнем Востоке. Он добавил еще больше горечи, ненависти и подозрений на политической арене Ближнего Востока. Стало ясно, что этот договор явился реальным препятствием на пути достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке. Он освобождает преступника от ответственности. Он поощряет того же преступника, то есть сионистский Израиль, на продолжение своих экспансионистских планов путем постоянной колонизации палестинских и других арабских территорий и путем почти ежедневных преступных нападений на ни в чем не повинное население Южного Ливана. Действительно, в то время как мы сегодня ведем здесь переговоры, Израиль бомбит большую часть Южного Ливана.

117. Посмотрим в лицо фактам: никогда не может быть справедливого мира на Ближнем Востоке без активного участия Организации освобождения Палестины в переговорах, мероприятиях и разработке условий такого справедливого мира. Более того, соглашения в Кэмп-Дэвиде и сепаратный мирный договор еще более усугубляют положение на Ближнем Востоке. Для того чтобы возобновить процесс достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке, нужно начать с ликвидации соглашений в Кэмп-Дэвиде и их последствий. По нашему мнению, Организация Объединенных Наций является единственным подходящим средством для достижения такого мира.

118. Я понимаю, что некоторые державы, в частности Соединенные Штаты Америки, имеют определенные оговорки по этому вопросу. Они выдвинули ряд условий, с тем чтобы оправдать свои колебания в отношении признания Организации освобождения Палестины. Они, например, утверждают, что Организация освобождения Палестины не является свободно избранной организацией. Здесь я хотел бы бросить вызов Соединенным Штатам: признайте право палестинского народа на самоопределение, проведите свободные

выборы под международным контролем, и мы все поддержим результаты этих выборов. Палестинский народ решит, кто будет его лидером. Но прежде всего признайте его право на самоопределение.

119. Большинство человечества, представленное большинством государств — членов Организации Объединенных Наций, неоднократно осуждало израильскую агрессию. Оно уже решительно осудило ту угрозу, которую сионизм представляет для международного мира и безопасности. Оно совершенно правильно проводит параллель между сионизмом и расизмом и апартеидом. Оно убедились в том, что сионистский Израиль является простой метаморфозой фашистской Германии. Этот международный вердикт был достигнут нелегко.

120. История народа Палестины писалась кровью начиная с 1948 года. И Ближний Восток не будет знать мира до тех пор, пока не будет решен основной вопрос, то есть признание права на самоопределение палестинского народа. Для всех нас ясно, что Совет Безопасности был парализован и, по-видимому, останется таковым из-за отрицательного голосования Соединенных Штатов. Мы полагаем, что злоупотребление правом вето приведет не только к дальнейшим бедам, кровопролитию и страданиям палестинского и арабского народов, но также нанесет огромный ущерб самой Организации Объединенных Наций и ее Уставу. Настало время, чтобы все члены Совета признали взрывоопасное положение на Ближнем Востоке. Настало время, чтобы эта международная Организация предотвратила новую трагедию на Ближнем Востоке, которая вряд ли ограничилась бы нашим районом. Напротив, новая трагедия на Ближнем Востоке могла бы поставить под угрозу мир и безопасность всего мира. С этой точки зрения мы еще раз призываем членов Совета принять меры в соответствии с их долгом и полномочиями и исправить несправедливость, осудить агрессора, заставить Израиль уйти со всех арабских и палестинских оккупированных территорий и наконец обеспечить, чтобы палестинский народ получил возможность осуществлять свои неотъемлемые права, включая свое право на самоопределение и суверенное независимое государство.

121. Наконец, мы благодарны послу Фалю, Председателю Комитета и всем членам Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Комитет снова проявил примерную ответственность, беспристрастность и мужество. Мы надеемся, что Совет Безопасности проявит те же качества.

122. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим оратором является представитель Марокко. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

123. Г-н ФИЛАЛИ (Марокко) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего поздравить вас от имени делегации Марокко в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в августе. Это дань уважения вашей стране,

с которой Марокко поддерживает отношения сотрудничества и дружбы уже многие годы.

124. У меня с вами установились отношения доверия, и я имел возможность оценивать ваши качества смелого политического деятеля, ваш огромный моральный дух и выдающийся ум. Все мы разделяем чувство уважения, восхищения и любви к вам. Ясность ваших суждений, быстрота и острота вашего ума, ваш анализ международных проблем и особенно проблем "третьего мира" позволяют мне считать, что ваша предстоящая отставка создаст значительный вакуум в наших рядах. Мы выражаем вам наши лучшие пожелания в вашей будущей деятельности.

125. Мне также хотелось бы выразить дань уважения вашему предшественнику на посту Председателя Совета, послу Ричарду, за то выдающееся мастерство, с которым он выполнял свои обязанности в качестве представителя Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций.

126. Наконец, я хотел бы поблагодарить всех членов Совета за предоставление мне возможности выступить от имени Марокко в качестве Председателя Исламской конференции, а также от имени Комитета по Иерусалиму, Председателем которого является Его Величество король Хасан II. Нет сомнения в том, что ближневосточная проблема, и особенно палестинский вопрос, являются основным вопросом, которому Исламская конференция уделяет наибольшее внимание. Это потому, что палестинский вопрос в настоящее время оказался на историческом поворотном пункте исключительного значения.

127. Мы с удовлетворением восприняли доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа¹. Этот доклад был тщательно разработан и нацелен на будущую деятельность. Его рекомендации имеют правовую основу и строятся на справедливости. По нашему мнению, они должны послужить основой для любого решения, приемлемого для всех, поскольку они приближают возможность мира и способствуют достижению и признанию общепризнанных прав.

128. Я хотел бы передать самые теплые поздравления членам Комитета и, в частности, его Председателю, моему другу послу Фалю, выдающиеся дипломатические качества которого известны всем. Мы хорошо знаем, что архивы Организации Объединенных Наций заполнены огромным количеством документов, в которых содержатся различные формулы, принятые Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей в попытке разработать справедливое решение палестинской проблемы, решение, которое, к сожалению, ускользает от международного сообщества в течение более 30 лет. И действительно прискорбно то, что мы должны на протяжении десятилетий говорить о совершенно ясном и бесспорном вопросе и убедить-

ся в том, что в конечном счете мы оказались в порочном круге и находимся в состоянии хронического паралича. В таком положении мы оказались сейчас потому, что суть ближневосточной проблемы — палестинский вопрос — всегда игнорировалась.

129. И, однако, не было недостатка в прецедентах. В прошлом как Совет Безопасности, так и Генеральная Ассамблея принимали решения по другим аналогичным случаям. Многие страны, которые сегодня являются членами Организации, смогли стать ее частью благодаря осуществлению своего права на самоопределение и благодаря признанию этого права соответствующими органами Организации Объединенных Наций. Почему же то, чтобы было хорошо для некоторых стран в прошлом, не является хорошим для палестинского народа? Мы считаем, что это несправедливость, которую необходимо исправить. Мы считаем, что ее необходимо исправить по двум основным причинам: во-первых, Совет Безопасности принял резолюции 242 (1967) и 338 (1973) относительно положения на Ближнем Востоке. Мы также считаем, что никакого позитивного решения проблемы положения на Ближнем Востоке не может быть найдено до тех пор, пока Совет не осознает, что для того, чтобы осуществить резолюции 242 (1967) и 338 (1973), необходимо добавить третий элемент, который, по нашему мнению, является существенным, а именно: предоставление палестинскому народу права на самоопределение. Как вообще может быть возможным какое-либо справедливое и беспристрастное мирное решение этой проблемы, если оно не будет учитывать палестинский народ и его законного представителя, Организацию освобождения Палестины?

130. От имени всех исламских стран я хотел бы сказать здесь о нашей решимости и преданности делу справедливого и глобального решения проблемы, которая затрагивает весь мусульманский мир. Мы должны также еще раз подтвердить, что палестинский вопрос является сутью проблемы Ближнего Востока и что любое решение, которое не будет учитывать дело палестинцев и не будет предусматривать возвращение оккупированных арабских территорий, включая Иерусалим, будет неполным и неприемлемым для мусульманского мира.

131. Недопустимо, чтобы Израиль настаивал во всем мире на признании права еврейских граждан других стран эмигрировать из этих стран в Израиль, даже если эти евреи никогда не видели Палестины и никогда не ходили по ее земле в прошлом, продолжая в то же время отказывать изгнанным палестинцам в праве на возвращение в свою страну и препятствуя осуществлению ими на практике этого права.

132. Мы не можем далее игнорировать героическую борьбу палестинского народа, которую он ведет уже более 30 лет под руководством своего единственного представителя — Организации освобождения Палестины за осуществление своих неотъемлемых прав. Мы знаем, что такие права не подлежат торгу, они

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 35.

не могут быть предметом сделки. Они были торжественно признаны в резолюции 3236 (XXIX) Генеральной Ассамблеи и в резолюции 452 (1979) Совета Безопасности. Мы подтверждаем, что законные права палестинского народа на возвращение в свои дома и на достижение независимости и национального суверенитета должны быть поддержаны и гарантированы всеми. Это, по нашему мнению, является ключом к любому решению ближневосточной проблемы.

133. Исламская конференция всегда решительно осуждала экспансионистскую политику Израиля и требовала его ухода со всех арабских территорий, а также признания права палестинского народа на возвращение на свою родину и на самоопределение. Она также призывала к созданию независимого палестинского государства на его собственной земле под руководством ООП, единственного законного представителя палестинского народа.

134. Мусульманские страны также подтверждали на всех исламских конференциях, и в частности на совещании, которое состоялось в Фесе в мае 1979 года, свою приверженность арабскому характеру Иерусалима и свою решимость освободить этот Святой город и восстановить над ним арабский суверенитет.

135. Через своих различных представителей Израиль постоянно утверждает, что Иерусалим никогда не будет находиться под арабским суверенитетом и что он навсегда останется столицей Израиля. Поступая таким образом, Израиль лишь попирает исламскую нацию и международное право, отвергая все резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в которых, в частности, признается арабский характер Иерусалима. Такая позиция является тем более непонятной, поскольку Израиль утверждает, что он придерживается резолюции 242 (1967). Эта резолюция совершенно четко призывает к уходу со всех оккупированных территорий, включая Иерусалим.

136. Есть ли необходимость напоминать Израилю о том, что Святой город Иерусалим прежде всего является вечным сосредоточением духовных ценностей всей мусульманской нации? Должны ли мы напоминать о том, что сотни миллионов мусульман испытывают исключительную тревогу по поводу будущего того религиозного притягательного центра, каким для всех них является Иерусалим?

137. Я хотел бы сослаться на резолюцию № 2, принятую Комитетом по Иерусалиму, который собирался в Фесе 2 и 3 июня 1979 года. Комитет предложил Совету Безопасности

”предпринять практические шаги, с тем чтобы обеспечить осуществление неотъемлемых национальных прав палестинского народа и положить конец непрекращающейся агрессии против Святого города Иерусалим и других оккупированных палестинских и арабских территорий”.

138. Совет Безопасности сегодня рассматривает проект резолюции, подготовленный Комитетом по

осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа [S/13514]. Этот проект, хотя его существо не полностью отвечает законным устремлениям мусульманских стран в том, что касается палестинского дела, тем не менее приветствуется нами в надежде на то, что он сможет открыть путь процессу примирения между конфликтующими мнениями и что Совет благоприятно его воспримет.

139. В заключение мы считаем, что Израиль должен понять наконец, что политика, которую он постоянно отстаивает и проводит, ведет только в тупик: он не может отказывать другим в том, чего он постоянно требует для себя. Реализм и мудрость заставляют нас вновь подчеркнуть тот факт, что справедливый и всеобъемлющий мир в этом регионе может быть достигнут только в том случае, если палестинскому народу будет предоставлена возможность осуществить его неотъемлемые права на самоопределение и независимость.

140. Как известно, ближневосточный кризис претерпевает опасный период; с каждым моментом он может перерасти в еще более опасный, чем имевший место в прошлом, конфликт. В связи с этим мы считаем, что Совет Безопасности, являющийся органом, ответственным за поддержание международного мира и безопасности, сегодня больше, чем когда-либо ранее, обязан выработать рамки для достижения приемлемого решения в соответствии с чаяниями народов данного региона. Долгом Совета является принятие всех мер, с тем чтобы восстановить справедливость для палестинского народа, который в течение 30 лет живет в условиях изгнания. Совет должен сделать это, если он хочет действовать в соответствии с чаяниями международного сообщества, которое сегодня больше, чем когда-либо ранее, призывает к восстановлению национальных прав этого народа-изгнанника. В противном случае Совет разрушит все надежды и ближневосточный кризис превратится в еще более сложную и запутанную проблему.

141. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Турции, которого я приглашаю занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

142. Г-н ЭРАЛП (Турция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне с самого начала выразить вам признательность за эффективное и умелое руководство работой Совета Безопасности при рассмотрении этой очень важной и сложной проблемы. Я хотел бы также выразить сожаление по поводу того, что вы решили покинуть нас, и я хотел бы пожелать вам счастья и успеха в любой области деятельности, которую вы пожелаете избрать для себя.

143. Палестинская проблема, которая составляет сердцевину ближневосточного вопроса, возникла в первые годы существования Организации в результате принятия Генеральной Ассамблеей в 1947 году резолюции 181 (II), целью которой было создание двух государств в Палестине. С тех пор трагическая судьба на-

рода Палестины продолжала оставаться неизменной и в течение более 30 лет продолжались его решительные усилия, направленные на достижение самоопределения. Палестинский вопрос, несмотря на многие важные достижения в деле международного признания неотъемлемых прав палестинского народа, по-прежнему остается неисчерпаемым источником страданий и зла. Совершенно определенно, что на Ближнем Востоке не может быть достигнуто прочного мира, если не будет справедливости, а справедливость требует признания и осуществления национальных прав палестинского народа, в том числе и права на самоопределение и создание собственного государства.

144. После многих лет, в течение которых вопрос о Палестине рассматривался исключительно в контексте проблемы беженцев, был наконец признан и определен в различных резолюциях Генеральной Ассамблеи его основной политический аспект. Подавляющее большинство международного сообщества поддерживает законные права арабского народа Палестины, включая его право на создание независимого государства.

145. В этом отношении резолюция 3236 (XXIX) Генеральной Ассамблеи имеет историческое значение. Эта резолюция, подтверждая права палестинского народа на самоопределение и возвращение в свои дома, подчеркивает в то же время тот факт, что палестинский народ представляет собой одну из главных сторон, непосредственно заинтересованных в деле установления справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Позднее этот вопрос получил дальнейшее развитие, и Ассамблея в своей резолюции 3375 (XXX) приняла решение пригласить Организацию освобождения Палестины как единственного представителя палестинского народа принимать участие во всех международных усилиях, касающихся Ближнего Востока, на равной основе с другими заинтересованными сторонами. Турция поддержала эти резолюции. Наша поддержка в данном случае основывалась на всеобщем признании права на самоопределение и уважении принципов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций.

146. С целью претворения в жизнь положений указанных резолюций и для разработки программы, касающейся осуществления прав палестинцев, перечисленных в резолюции 3236 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, Ассамблея учредила Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, членом которого была избрана и Турция. Этот Комитет уже рекомендовал программу действий, которая была одобрена Ассамблеей в 1976, 1977 и 1978 годах на ее последних трех сессиях.

147. В последние два года имелись некоторые трудности в отношении принятия Советом Безопасности конкретных мер для осуществления рекомендаций Комитета. Несмотря на эти трудности, мы считаем, что указанные рекомендации, одобренные Генеральной Ассамблеей, сыграли свою роль, сумев привлечь внимание к необходимости справедливого решения

палестинского вопроса. Мы считаем, что давно настало время, чтобы заседающий ныне Совет занялся рассмотрением палестинского вопроса, который составляет основу ближневосточного кризиса, а также вопроса о признании и осуществлении неотъемлемых прав палестинского народа.

148. Как уже неоднократно заявляла моя делегация в различных органах Организации, Турция считает, что справедливое и прочное урегулирование ближневосточного вопроса может быть найдено только в том случае, если будут приняты во внимание законные права арабского народа Палестины, в том числе и его право самому определять свое будущее и иметь свое собственное государство. Мы считаем, что конструктивное завершение нынешних прений в Совете Безопасности совершенно определенно послужит важным вкладом в поиски такого всеобъемлющего решения ближневосточного вопроса.

149. В заключение моего выступления по данному вопросу я хотел бы повторить, что те принципы и истины, в которые мы верим, должны лежать в основе этого справедливого и прочного урегулирования. Политическое урегулирование на Ближнем Востоке должно основываться не только на уходе Израиля со всех арабских территорий, оккупированных им в 1967 году, в том числе и из Иерусалима, но и на признании и осуществлении национальных законных и неотъемлемых прав палестинцев, включая их право на создание своего собственного государства, а также на том принципе, что Организация освобождения Палестины является единственным законным представителем народа Палестины.

150. Турция будет по-прежнему поддерживать и приветствовать любую мирную инициативу в этом регионе, которая будет соответствовать вышеуказанным принципам.

151. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сейчас выступить с заявлением в качестве представителя СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ.

152. Совет Безопасности и Организация Объединенных Наций в целом обсуждают палестинский вопрос на протяжении 30 лет. Мы все согласны с тем, что решение палестинского вопроса имеет главное значение для урегулирования арабо-израильского конфликта и что принципы Устава в данном случае применимы и должны быть использованы, если мы хотим найти решение этого вопроса. Несмотря на то что по-прежнему существует большое различие во взглядах относительно того, как решить данный вопрос, прения подтвердили необходимость ускорить решение этого вопроса.

153. Слишком долго мало делалось для того, чтобы перейти от риторических заявлений и насилия к процессу обсуждения и переговоров, который только и может привести к признанию и осуществлению законных прав палестинцев. В результате проблема палестинцев остается нерешенной. А этого не должно быть. Со своей стороны, Соединенные Штаты взяли на себя

обязательства в отношении поисков мира на Ближнем Востоке, в том числе и в отношении решения палестинского вопроса во всех его аспектах.

154. Эти поиски мира получили свое первое историческое завершение в виде египетско-израильского мирного договора, и мы удвоим свои усилия для достижения новых результатов в рамках Кэмп-дэвидских соглашений.

155. Позиция Соединенных Штатов здесь, в Совете, и в ходе дискуссий и консультаций, которые привели к настоящему заседанию, отражает нашу убежденность в том, что палестинский народ должен быть вовлечен в мирный процесс, для того чтобы этот процесс в конечном счете был успешным. Мир и справедливость должны применяться ко всем народам этого региона.

156. Таким образом важно, чтобы Совет понял наш главный подход в обеспечении всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке, ибо этот основополагающий подход будет основой наших действий в отношении стран и народов данного района и нашим откликом на предложения Совета.

157. Во-первых, нынешней стадии мирного процесса, которая сейчас сконцентрирована вокруг переговоров между Египтом, Израилем и Соединенными Штатами, необходимо дать шансы на успех. Во-вторых, основой достижения мира являются резолюции Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973) во всей их полноте. В-третьих, право Израиля и его соседей на то, чтобы жить в мире в рамках безопасных и признанных границ, является фундаментальным. И, в-четвертых, законные права палестинского народа, включая его право на участие в определении своего будущего, должны быть реализованы.

158. На основе этого подхода мы сейчас глубоко вовлечены в процесс достижения мира на Ближнем Востоке. Переговоры, направленные на создание полной автономии для населения Западного берега и полосы Газа, сейчас ведутся между Египтом, Израилем и Соединенными Штатами. Мы считаем, что этот реалистичный шаг может содействовать достижению цели мира на основе принципов справедливости, которые мы разделяем. Впервые за более чем 30 лет переговоры сейчас ведутся в направлении непосредственного решения палестинского вопроса, и палестинцы приглашены принять участие в этих переговорах.

159. Кроме того, должен быть — как этого требует Устав — положен конец всем актам или угрозам насилия в данном районе со всех сторон в качестве шага к переговорам и мирному решению споров. Философия и практика отказа от насилия и мирное урегулирование конфликтов пользуются большой поддержкой в Соединенных Штатах и пустили глубокие корни в системе Организации Объединенных Наций.

160. Мы не выступаем за бездействие. Вопрос заключается сейчас не в том, следует ли действовать, а ско-

рее в том, как следует нам действовать и какой курс будет наиболее эффективным в данное время. Мы убеждены в том, что динамика нынешнего процесса на Ближнем Востоке является основой для надежды. Наша позиция не является поводом для отчаяния; мы надеемся, что она будет рассматриваться как обещание того, что наши усилия приведут к миру и справедливости.

161. И наконец, позвольте мне сказать, что мы по достоинству оцениваем значение этих прений и проявленную в их ходе государственную мудрость.

162. Позвольте мне сказать несколько слов не в качестве представителя моего правительства, а в качестве друга и коллеги всех присутствующих здесь. Я это делаю потому, что не намеревался покидать данный Совет в то время, когда был его Председателем. Я вряд ли предполагал, что так может случиться. Но я не жалею о том, что произошло, по существу, я считаю это частью плана работы в данном Совете, с которым я намереваюсь поддерживать отношения и после того, как покину вас.

163. Для меня работа на моем посту была действительно большим удовольствием, и многие из вас говорили о том, что в ряде случаев пересмотрели свои отношения с остальным миром. Это совершенно определенно относится к Африке, но это также верно и в том, что касается наших отношений в первые дни моего пребывания в данном Совете, когда так называемая группа пяти — или европейские и западные члены Совета — работала совместно над вопросом о начале мирного перехода к подлинному правлению большинства для народа Намибии.

164. Наши отношения с Латинской Америкой, безусловно, улучшились не только в результате моей работы, но и в результате национальной политики, осуществление которой почти сразу же было начато администрацией, например по ведению переговоров относительно соглашения с Панамой об использовании канала и передаче ответственности и власти над Панамским каналом. В результате этого наши отношения с Латинской Америкой значительно улучшились, и мы почувствовали, что в этом полушарии пользуемся таким уважением и партнерством, к которому давно стремились, и мы рады, что нам это удалось. Я хотел бы сказать, что даже наши отношения с Советским Союзом за последние два с половиной года весьма определенно продвинулись вперед, поскольку мы стремились к достижению соглашения об ограничении стратегических вооружений, а также к новому пониманию того, как мы могли бы действовать сообща в этом мире для полного осуществления разделяемых нами принципов, а также для того, чтобы избегать конфликтов в тех областях, где у нас могут быть расхождения.

165. У нас также улучшились отношения с Китайской Народной Республикой, и наше участие в делах Юго-Восточной Азии проходило на новой и лучшей основе, несмотря на напряженность и проблемы, которые все еще там существуют.

166. Я думаю, что наши отношения с арабским миром сделали возможными подобные прения и диалог, и прогресс, которого мы достигаем в результате этих дискуссий за столом Совета Безопасности, является частью длительного периода бесед и переговоров, которые продолжались в течение многих лет и которые, я считаю, только сейчас начинают приносить свои плоды.

167. Наиболее важным, я полагаю, является тот факт, что мы смогли сохранить наши дружественные отношения и нашу ответственность перед нашими союзниками и перед Израилем, расширяя наши связи и наше участие вместе с новыми друзьями и партнерами в поисках мира, безопасности и развития.

168. Я считаю, что больше всего я должен гордиться участием в работе Совета Безопасности, и особенно моего правительства в течение последних двух с половиной лет, а также тем, что моя страна занималась деловой активностью в мире, отстаивала свои интересы и ни одному из наших солдат не пришлось нигде никого убивать; и ни один молодой человек не был призван в армию для того, чтобы погибнуть в военной форме своей страны. Я считаю, что это свидетельствует о нашем стремлении к миру и к поискам мирных решений проблем — проблем, которые мы как государство пытались преодолеть в течение многих, многих десятилетий.

169. Я должен сказать, что у меня нет разногласий с нашей администрацией. В сущности, я горжусь ею. Я не ссорился ни с президентом, ни с Белым домом. Несмотря на небольшие размолвки с государственным департаментом, у меня не было разногласий с государственным секретарем, и я хотел бы сказать, что мы в основном всегда разделяли чувство убежденности в том, как должны решаться вопросы в современном мире. Я не думаю, что меня "подсидел" кто-либо из моих арабских или израильских друзей. Я считаю, что все, что привело к моей отставке, было нечто такое, на что я шел открыто, и что это не было результатом ссоры с кем-либо или с какой-либо организацией, а скорее явилось результатом основополагающих разногласий с политикой, от которой я старался отойти на протяжении двух с половиной лет, поскольку я никогда не соглашался с нею.

170. Однако, когда я занял пост Председателя Совета Безопасности и столкнулся с вопросом, который требует определенных связей и понимания, я думал, что не было никакого особенного риска пойти на такие связи, если не считать риска потерять работу, но моя работа никогда не была для меня особенно важной. Для меня важное значение имеют мой долг перед своей страной, мой долг перед идеалами и принципами, в которые я верю. Поэтому с моей стороны не было какого-то важного решения в том, чтобы посетить дом своего друга и встретить там еще одного друга, и я надеюсь, что, может быть, каким-то образом для американского народа открылся такой вопрос, который осветит трагическую страницу истории нашей страны в результате отказа устанавливать связи.

171. Именно отказ на протяжении почти 20 лет установить отношения с Китайской Народной Республикой и отрицание факта существования 800-миллионного народа привели нас к эскалации напряженности и войне в Корее. Это привело нас к войне во Вьетнаме. Мы не могли закончить эту войну во Вьетнаме до тех пор, пока не приступили к переговорам и контактам с Китайской Народной Республикой. Мы несколько не стали слабее, а мир несколько не стал хуже от того, что мы начали диалог и установили связи с Китайской Народной Республикой. И, может быть, была бы сохранена жизнь 100 тысяч и более американцев, если бы мы начали переговоры с Китайской Народной республикой в 1951 и 1952 годах.

172. То же самое можно было бы сказать относительно положения на Ближнем Востоке, и именно потому, что, на мой взгляд, не говорить об этом — значит поощрять насилие и кровопролитие, я считаю, что риск вести переговоры с ООП несравним с риском кровопролития, насилия и возможного разрушения и разрыва отношений, которые мы поддерживаем со многими народами этого региона Ближнего Востока.

173. Я сказал, что это нелепая политика — не вести переговоров с ООП, и я так считаю. Но если нелепо не вести переговоры с ООП со стороны Соединенных Штатов и государства Израиль, так же нелепо для многих государств, представленных здесь, не поддерживать хороших отношений с государством Израиль. Ведь в конечном итоге, если мы хотим мира в этом районе, народы должны подходить друг к другу как друзья и братья, а не как враги, кровожадно стремящиеся уничтожить один другого. Поэтому необходим отказ от насилия со всех сторон, необходимо начать переговоры о возможностях достижения мира в этом районе. Один из наших коллег в Секретариате, который постоянно связывается с Израилем и ООП относительно положения в Ливане, сделал такое замечание: "Удивительно, как они похожи друг на друга — народ, сплотившийся вокруг Вейцмана, и народ, сплотившийся вокруг Арафата. Если бы они могли объединиться, то это был бы мощный союз". Я думаю и надеюсь, что мы доживем до того дня, когда народ на Ближнем Востоке признает свое общее наследие, будь то иудейско-христианская сторона или христианско-мусульманская сторона, и как-то объединит ценности и идеалы, которые мы разделяем в культуре и вере, что позволяет нам сосуществовать с этой Организацией.

174. Поэтому я сказал бы, что, по опыту моей страны, хотя многие не согласятся со мной, насилие почти всегда терпит провал и что у меня есть ряд вопросов относительно того, кто выиграл вторую мировую войну, учитывая нынешнюю экономику различных соответствующих стран. Я сказал бы, что это также справедливо в отношении Ближнего Востока. Я сказал бы, что насилие арабского мира не смогло уничтожить Израиль, а попытка уничтожить Израиль глубоко подорвала моральную основу существования палестинского народа. Сила Израиля в его первые дни основывалась на моральных устоях. Израиль

сейчас быстро растрчивает свой моральный капитал, проводя политику насилия и разрушений в Ливане, политику создания поселений, чем, возможно, хотя и подтверждает резолюцию 242 (1967), одновременно нарушает ее.

175. Я думаю, что мы создали нынешнюю ситуацию без какого-либо моего участия, я считаю себя посторонним наблюдателем, сносимым течением истории, и я с радостью следую этому. Но, возможно, мы в ходе всего этого сможем прийти к более реалистичному пониманию того, как мог бы работать Совет Безопасности. Я считаю, что насилие с обеих сторон потерпело неудачу. По существу, оно привело к обратному результату. Я думаю, что изоляция ООП не принесла результатов, как не принесла результатов и изоляция Израиля. Переговоры еще не дали шансов на успех. И тем не менее я считаю, что в преисполненной государственной мудрости работе, которая проведена в данном Совете по этому вопросу, по вопросу о Намибии и по вопросам наших отношений во многих частях мира, мы видим слабый проблеск надежды на то, что переговоры могут привести к успеху. В течение долгих часов, когда мы собирались здесь вместе, детально изучая ход борьбы в мире, я не отступал от своих принципов, так как считаю, что это является процессом обучения, процессом привлечения внимания общественного мнения к реальности справедливости и несправедливости в мире, в котором мы живем.

176. Поэтому я покидаю Совет с глубокой верой в эффективность работы его членов, зная, что в чем-то я буду являться его частью, но я не сожалею о том, что, возможно, мы нарушили спокойные дипломатические каналы и нарушили какие-то давно достигнутые договоренности, которые являются нелепыми. Я делаю это в надежде на то, что работа Совета будет продолжена, будет достигнут прогресс и что всем нам удастся соответствовать стандартам, которые обуславливают существование Организации.

177. Я хотел бы поблагодарить всех вас за привилегию работать с вами. Я должен сказать, что многому научился от каждого из вас и от всех членов Совета, которые работали на предыдущих сессиях. Я всегда буду рассчитывать на вас как на друзей и коллег и надеюсь, что я буду принимать участие в вашей работе и в работе Секретариата. Приношу извинения за то, что я воспользовался временем Совета, но я счел, что положение требовало этого.

178. Г-н БИШАРА (Кувейт) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, после вашего красноречивого выступления мое выступление будет бледным, но я хотел бы сделать краткое заявление.

179. Преимущества настоящих прений в Совете заключаются в том, что они пробудили общественное мнение Соединенных Штатов к пониманию полезности или бесполезности американской дипломатии в отношении прав палестинцев. Американцы стали задаваться вопросом о преимуществах, выгодах и недостатках

и стали сомневаться. Мы надеемся, что эти публичные дебаты в Соединенных Штатах будут продолжаться, и мы сделаем все возможное, чтобы способствовать им.

180. Никто не попался на крючок из-за того, что сегодня не было голосования. Мы не прибегали — а нас обвиняли в этом — к нефтяной дипломатии. Но, к сожалению, мы видим, что дипломатия Соединенных Штатов на Ближнем Востоке сводится к нефти.

181. Возможно, некоторые могут спросить, как мы могли прийти к такому завершению прений без голосования. Я не буду раскрывать того, что произошло за последние три дня напряженных консультаций, но мы много работали с заинтересованными сторонами, с теми, кто заинтересован в положительном итоге этих прений, для того чтобы вето не запятнало вашу репутацию, г-н Председатель. Мы стремились к тому, чтобы г-н Янг, который служит делу прав человека в Организации Объединенных Наций и за ее пределами, имея безукоризненную репутацию, ушел со своего поста Председателя незапятнанным, ушел как борец за права человека. Если было бы применено право вето, народ Кувейта спросил бы меня: "Почему вы так решительно поддерживаете посла Янга? Вы говорите нам одно, а он применил вето". Мы много поработали, чтобы не допустить этого.

182. В ходе наших контактов с членами представительства Соединенных Штатов и с другими я обратился к представителю ООП и направил послание Председателю Арафату, и вот его ответ: "Мы не можем допустить, чтобы обстоятельства привели нас к тому, чтобы подтолкнуть посла Янга, выдающегося человека, к применению вето".

183. Я хотел бы заявить, что палестинцы проявляли терпение в течение 30 лет. Они были великодушны в своем сотрудничестве, и их надежды ни с чем нельзя сравнить.

184. Г-н Председатель, я прощаюсь с вами и надеюсь, что мы скоро увидим вас как борца за права человека. В декабре прошлого года в моем доме состоялась встреча, на которой присутствовал г-н Каддуми (ООП), а также видный американский гражданин, неофициальное лицо. Мы разговаривали, и г-н Каддуми сказал печально: "Бжезинский как-то сказал: "До свидания, ООП", но он не проявил вежливости и не сказал: "До свидания ОПП. Скоро увидимся". Г-н Председатель, мы увидимся с вами, и я надеюсь, что вы продолжите свою работу за человеческое достоинство.

185. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Представитель Организации освобождения Палестины выразил желание выступить. Предоставляю ему слово.

186. Г-н ТЕРАЗИ (Организация освобождения Палестины) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, после ваших добрых слов мне остается сказать немного. Я хотел бы только занести в отчет заседа-

ния, что ваш разговор со мной, даже по долгу службы, стоил вам вашего поста. Однако вы держались с честью и с достоинством. Мы признаем и уважаем людей чести, и мы знаем, как отплатить за это, поскольку мы также являемся людьми чести. До свидания, Энди.

187. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Больше ораторов нет. Поэтому, если нет других представителей, желающих в данный момент выступить, я предлагаю закрыть заседание. Дата и время следующего заседания Совета Безопасности для дальнейшего рассмотрения данного пункта повестки дня будут определены после консультации с членами Совета.

188. Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы обратить внимание членов Совета на несколько получен-

ных нами сообщений относительно активной военной деятельности в последние дни в Южном Ливане. Меня информировали, что Командующий Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане получил инструкцию приложить всяческие усилия, для того чтобы добиться немедленного прекращения огня в этом районе.

189. Члены Совета помнят о недавнем призыве Генерального секретаря к сдержанности всех сторон. В качестве Председателя Совета я призываю все заинтересованные стороны к сдержанности, с тем чтобы прекратить враждебные действия.

Заседание закрывается в 18 час. 30 мин.